



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>

23-6
Avril 1836

Voir dans le grand Larousse
à l'article

Billardons (Le Sauvigny)
une appréciation très élogieuse
des précédents ouvrages.

1 poème + 3 vignettes + musique
grace

[par L E Billardon de
Sauvigny] -

Ct. d. J. II 486

Cohen 148

32



HISTOIRE

AMOUREUSE

DE PIERRE LE LONG,

ET DE

SA TRÈS-HONORÉE DAME

BLANCHE BAZU.

NOUVELLE ÉDITION.

Précédée d'un Discours sur la Langue Françoisè.

Par M. DE SAUVIGNY.

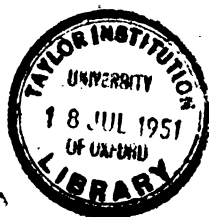
La Musique est de MM. PHILIDOR & ALBANAISE.

Amour est aveugle, lequel aveuglit si fort que où l'on
croit le chemin plus sûr, est à l'heure où il est le plus
glissant. *Contes de la R. de N.*



A L O N D R È S.

M. DCC. LXVIII,





DISCOURS SUR LES PROGRÈS DE LA LANGUE FRANÇOISE.

LA naïveté & la vérité pure ;
en quelque siècle que ce soit ,
trouvent encore leur opportu-
nité & leur mise. *Essais de*
Montagne.

LA langue Françoisse ne le cède
maintenant à aucune autre pour la
clarté, l'ordre & l'élégance ; mais
aussi, combien s'est-elle appauvrie,
combien, sur-tout, devons-nous re-

gretter cette naïveté si touchante , qui fit long-tems son caractère , comme celui de la Nation ?

Le François , belliqueux , naïf & guai , vainqueur d'un Peuple moins ignorant que lui , confondit ses usages , ses loix & son caractère avec ceux du vaincu. Sous la première & la seconde Race il n'avoit pas encore une langue nationale ; les Grands parloient la langue (*) Tudesque , le Clergé la Latine , & le reste de la Nation faisant un mélange de l'une & de l'autre , créa l'idiome appelé le Roman.

Charlemagne qui avoit cet amour pour les Arts , commun à tous les grands Rois , eut aussi le désir si louable de faire passer à la postérité ses

(*) Il y a des personnes qui contestent ce point , par rapport à la première Race seulement.

actions éclatantes , dans une langue qui fût la sienne. Il appella vainement à sa Cour tous les Savans de l'Europe ; il eut beau les encourager par les distinctions les plus honorables , & sur-tout par son exemple (*). Il eut beau fonder une Académie dans sa Capitale , établir des Écoles dans les plus grandes Villes , & ordonner que tous les actes publics fassent passés dans la langue Tudesque ; lui que la victoire avoit suivi dans tous les combats , lui qui avoit su créer un Empire qui dure encore , ne put tirer sa langue de la barbarie. Elle n'étoit point dans le caractère de la Nation , elle ne fut reçue ni du Clergé ni du Peuple.

Des guerres continuelles, le dé-

(*) Charlemagne composa des poèmes guerriers.

vj *Discours sur les progrès*

membrement fréquent des provinces ; leurs réunions momentanées , n'avoient pas laissé le tems au génie de la nation Françoisise de se développer ; comment Charlemagne osoit-il se flatter de perfectionner celui de la langue ? Quel caractère pouvoit-elle avoir ? le François lui-même n'en avoit pas encore.

C'est aux régnés florissans des premiers Capet, qu'on peut faire remonter l'origine de la langue Françoisise. Elle dût sa naissance à la partie la plus méprisée de la Nation , aux Serfs (*) qui, après avoir long-tems éprouvé tous les fléaux de la guerre, commençoient à jouir de l'abondance

(*) Les Serfs de chaque Province avoient sans doute un patois qui différoit en quelque chose ; c'est de leur mélange avec le Tudesque , & sur-tout le Latin, que s'est formée la langue Françoisise.

& de la tranquillité. Les premières productions de notre langue furent , comme chez tous les Peuples de la terre , des chansons. Le François étoit heureux : elles respirerent le plaisir & la joye.

Une chose qui paroît incompréhensible au premier coup d'œil , c'est que la langue du peuple , l'objet du mépris des Savans & des Grands , soit devenue , en moins d'un siècle , la langue de la Cour & du Clergé. Je crois en découvrir la raison : la révolution qui venoit d'arriver en France rendoit la Noblesse souveraine dans ses terres. Elle s'y retiroit durant la paix. Elle étoit intéressée au bonheur de ses Vassaux , elle s'en occupoit & prenoit part à leurs Fêtes. L'éloignement de la Cour , la familiarité dans laquelle on vivoit alors , & , plus que tout

cela , la gaieté naïve de cette langue populaire , fit contracter insensiblement aux Nobles l'habitude de la parler.

La langue Romane ne pouvoit faire des progrès qu'aux dépens de la Tudesque & de la Latine. Cette dernière , dans laquelle se passoient , malgré les Édits des Rois , tous les actes publics (*), n'étoit plus connue que des Moines , de quelques gens d'Eglise & de Loi.

La Tudesque qui , du tems de Charlemagne , avoit fleuri par des chansons héroïques & par des poëmes guerriers , ne produisoit plus alors que des

(*) Les Ecclésiastiques y trouvoient leur intérêt , & depuis Charlemagne jusqu'à François Premier , tous nos Rois ont fait des tentatives inutiles ; les Lettres & les Beaux-arts ont dû beaucoup à François Premier ; la langue Française ne lui doit pas moins.

rapfodies fabuleufes , imitées de l'Anglois , & farcies de magiciens & de géans.

Alors il arriva ce qui arrivera toujours en pareille circonftance : nos bons Chanfonniers, hommes trop fimples (*) pour parler un autre langage que celui de la nature, y ramenerent peu à peu la Nation & la dégoutèrent des Géans , des Magiciens & même des Beaux-efprits Tudeſques, qui ſe plaignirent vainement de l'ignorance & de l'injuſtice du ſiècle.

Dès que les Nobles commencerent à parler la langue Romane, ils y introduiſirent pluſieurs mots, & adoucirent la prononciation des autres. Voilà la premiere époque de la lan-

(*) Ils étoient Picards. C'étoit chez eux que ſe parloit le Roman le plus pur, ſi on peut ſe ſervir de ce mot au ſujet d'un pareil jargon.

x. *Discours sur les pragtes.*

gue François, qui a précédé sûrement l'arrivée des Trouvers ou Troubadours (*) provençaux.

Ceux-ci parurent en France avec éclat. Ils s'étoient formés sur les Italiens. Ils employèrent, comme nos premiers Chanfonniers, le secours de la musique ; &, sans être moins naïfs, ils firent voir un talent plus marqué pour la poésie, une imagination plus vive, plus riche, & un goût plus sûr ; leurs mœurs étoient pures : ils ne chantoient que des actions vraiment héroïques, & présentoient toujours un but moral, ce qui les mit dans la plus haute considération (**). Des familles, des Villes même divisées par

(*) L'idiome Provençal différoit peu sans doute du François naissant ; cependant les poèmes des Troubadours durent influer beaucoup sur la langue.

(**) Cela ne dura pas, & ce fut par leur faute.

l'intérêt, les prenoient pour arbitres. Ils voyageoient à la maniere des premiers Poëtes Grecs & Italiens, les Princes se faisoient un honneur de les admettre à leurs tables, & c'étoit au milieu des Orgies que nos Troubadours chantoient des poëmes qui respiroient l'amour de la gloire & de la vertu.

Je pense qu'ils n'ont pas moins contribué que les Prédicateurs à répandre le goût des croisades (*); on fait en quel honneur ils étoient du tems de Saint Louis, qui étoit assez grand homme pour faire un cas particulier des Lettres. Heureux s'ils étoient restés indépendans comme ils l'avoient été jusqu'alors; le plus brillant des

(*) Ce n'est pas ce qu'ils firent de mieux, mais ils étoient de bonne foi.

arts seroit arrivé plus-tôt à sa perfection : mais la vanité l'emporta sur la gloire. Ils pouvoient être recommandables par eux-mêmes. Ils aimèrent mieux mendier des distinctions frivoles. Les grands se les attachèrent, & bien-tôt des hommes faits pour immortaliser, pour créer les héros, ne furent plus que des complaisans vils, de lâches flatteurs qui prostituèrent leurs talens : ils en furent punis : ils perdirent, avec l'indépendance, leur enthousiasme & leur sensibilité.

Une ame libre & recueillie, pure & sensible, imprime à ses moindres productions un air de candeur & de vérité, un charme qui touche, qui attache, qui fait vivre, pour ainsi dire, l'auteur dans ses ouvrages, qui fait enfin qu'on aime sa personne, non

pas seulement par la beauté de son génie, mais à cause d'une sorte de bonhomie, d'une manière simple & franche de rendre tout ce qu'il sent. Cette manière est le caractère distinctif de nos vieux écrivains; de Montagne, par exemple, plus que tout autre, & de l'inimitable la Fontaine.

Voilà ce qu'on peut vraiment appeler la naïveté, & souvent même le sublime (*), suivant la nature des objets; pour peu qu'un auteur ait de la vérité dans son stile, pour peu qu'il se pénètre & s'abandonne, il lui échappe par intervalle des traits naïfs; ils consistent dans des idées dont les rapports fins & délicats sont rendus d'une manière vive & simple; c'est, si

(*) On diroit que tout ceci, de même que la définition du sublime, par Longin, ait été fait d'après le grand Corneille.

xiv *Discours sur les progrès*

j'ose le dire , l'effervescence , l'indiscrétion d'un cœur échauffé par un sentiment doux & gracieux. Tel est ce madrigal cité dans l'Encyclopédie sous le nom de Chapelain , & qui est de Pradon.

Vous n'écrivez que pour écrire ;

C'est pour vous un amusement.

Moi qui vous aime tendrement ,

Je n'écris que pour vous le dire.

Revenons maintenant à la naïveté proprement dite. Long-tems elle fut le seul mérite de nos vieux Écrivains. Sire de Joinville , qui surpassa tous ceux de son siècle , est à juste titre un de nos modèles dans le stile naïf.

Villon , qui parut long-tems après , débrouilla l'art confus de nos vieux Romaniers , dit Boileau , ses faillies sont vives , ses expressions faciles , justes & animées ; il effaça tous les Poètes de

son tems ; cependant , pourquoy lison avec plus de plaisir aujourd'hui les chansons du Comte Thibaut que les vers de Villon ? Parce qu'on y voit le cœur tendre & loyal du Comte , parce qu'il est naïf , parce que sa candeur , sa bonhomie intéressent ; ce qui ne peut être à l'égard de Villon.

Quoiqu'en puisse dire Boileau , la langue & la poésie Françoises , sont bien moins redevables à ce Poète qu'aux Auteurs du fameux Roman de la Rose , qui étoient venus long-tems avant lui. Les fictions de ce poème , quoique très-ingénieuses , paroissent à présent de mauvais goût , mais le stile en est vraiment naïf , varié , facile , plein de douceur & de grace. C'est sur le Roman de la Rose que se sont formés Marot & les meilleurs Auteurs dans son genre.

Je ne ferai point ici l'énumération de tous les romans & fablieaux qui ont précédé le siècle de François Premier , ni de tous les contes & autres écrits qui l'ont suivi. Je ne me suis engagé qu'à parler de ceux qui ont eu la plus grande influence sur le goût ; tels sont l'Histoire du Sire de Joinville , les Romans de la Rose , du Tyran le Blanc , & celui du Petit Jean de Seintré , ce dernier me paroît le tableau le plus fidèle des mœurs de son siècle ; il est conduit d'une façon très-intéressante , & écrit du stile le plus naïf. Je citerai encore le Roman de Rabelais dans un sens contraire. La grande célébrité qu'il eut & qui le fit regarder comme le meilleur ouvrage dans notre langue , ne put que retarder les progrès du goût. Les faillies d'une gayeté originale y étincellent

cellent quelque fois ; il s'y trouve quelques contes vivement narrés ; mais peuvent-ils dédomager d'une foule d'absurdités & de plaisanteries des plus grossières ? Son stile d'ailleurs n'a ni la pureté, ni la douceur, ni les graces des ouvrages dont j'ai parlé.

La langue suit toujours le sort des Lettres, elles ont eu en France trois époques mémorables, le règne de Saint Louis, celui de François Premier & le siècle de Louis le Grand.

Il manqua peu de chose à François Premier pour être un grand Roi. Il s'en fallut aussi très-peu qu'il ne vît la langue se fixer cent cinquante ans plus tôt qu'elle ne l'a été. Philippe de Comine, qui avoit déjà paru, Amiot & Marot l'ont portée aussi loin qu'il étoit possible alors. S'ils eussent été secondés par cette foule d'Écrivains

qui s'éleva dans tous les genres, ou seulement par celui qui donna le ton à son siècle, si Ronfard n'avoit pas eu la ridicule vanité de vouloir créer une langue, s'il eût eu assez de goût pour saisir le génie de la sienne, c'en étoit fait, elle étoit fixée. On peut dire que le sort de la langue Française fut entre les mains d'un seul homme. Ronfard (*), Savant & Bel-esprit, n'étoit point un homme de génie. Outre que ses ouvrages me paroissent dénués de conduite & d'invention, ils ne sont ni profondément ni vivement sentis; la preuve la plus sûre, c'est qu'en voulant se faire une langue nouvelle, il n'a jamais su donner à ses phrases un tour neuf, ori-

(*) Il me semble que le Commentateur de Ronfard lui fait plus d'honneur que ses ouvrages.

ginal , & que de tous les mots qu'il a créés on n'en peut pas citer un qui soit resté.

Il n'en est pas de même des Épi-grammes de Marot. Rousseau, le plus grand de nos vérificateurs, est demeuré beaucoup au-dessous de lui dans celles qu'il a refaites. Le Daphnis & Cloé ne sauroit être traduit après Amiot : son Plutarque est peut-être celui dont la lecture est encore la plus agréable , & les fameux Essais de Montagne , qu'on a tenté indécemment de retoucher , sont pleins d'expressions d'une hardiesse & d'une vigueur si singulière , qu'il n'est pas possible d'y changer un mot sans affoiblir une idée. Ces trois Auteurs vivront autant que notre langue , & seront toujours nos modèles dans le genre naïf.

On étoit bien éloigné d'avoir fait les mêmes progrès dans le genre noble. Les Savans dédaignoient d'écrire dans notre langue, & la route que Ronfard venoit de frayer ne servoit qu'à égarer tous les Écrivains qui le suivoient. Malherbe est le premier qui se préserva de la contagion; né avec plus de justesse & de goût que d'imagination & de génie, une harmonie nombreuse, un choix heureux d'expressions, un tour élégant & noble font le caractère de ses vers, & ont été le fruit d'un travail pénible & assidu. Je crois que son extrême correction a contribué beaucoup à faire perdre à la langue le ton de la naïveté. Ses Odes, aussi bien que celles de Rousseau que j'admire beaucoup, n'ont pas cette grace touchante, cet air naturel & vrai, cette philosophie

aimable qui fait si bien sentir l'ame de l'auteur dans Horace.

De Malherbe je passé à Balzac, on a dit de lui qu'il fut le premier homme éloquent en France. La révolution qu'il fit dans la prose excita une fermentation plus grande mais plus passagere que celle dont on étoit redevable à Malherbe. Il eut d'abord trop de réputation, & bien-tôt trop peu; son stile pur & nombreux répond à l'élevation, à la richesse de ses idées: le plus grand défaut qu'on puisse lui reprocher, c'est d'avoir écrit des **Lettres** du ton dont on fait des éloges académiques.

Ce ton paroïssoit trop grave aux Dames de la Cour. Quelques jeunes Seigneurs se distinguoient alors par un tour d'esprit vif, délicat & léger. Ils donnoient à tout ce qu'ils disoient

un certain air de galanterie & de gaieté qui bien-tôt devint le ton général. Voiture qui voulut les imiter ne fut, avec plus d'esprit qu'eux peut-être, qu'une copie fort imparfaite. Des jeux de mots, un ton plus maniéré que délicat, des plaisanteries trop recherchées annoncent souvent dans ses Lettres les efforts & l'abus de l'esprit; cependant; quoiqu'il n'eût ni le savoir ni le talent de Balzac, il balança sa réputation; & son stile qui s'éloigne moins du ton familier, a nuï sans doute davantage au stile naïf.

Il reste du moins à Balzac la gloire d'avoir ouvert la carrière aux Cornille & aux Bossuet; qui, par l'éclat & la sublimité de leur génie, élevèrent la langue Françoisë au ton le plus majestueux.

Au lieu que Voiture vit foudroyer

& disparoître ses admirateurs dès que le stile épistolaire eut pris une forme plus parfaite dans les Lettres provinciales, premier chef-d'œuvre de la prose Françoisè, qu'on lira sans doute long-tems encore après que ceux qui en font l'objet ne seront plus.

On sent pourtant que Pascal faisoit un ouvrage, mais Madame de Sévigné, qui n'écrivoit que pour sa fille ou pour un ami, est le véritable modèle dans ce genre: vive & légère dans ses peintures, inépuisable dans le sentiment; elle est la seule dans le siècle de Louis XIV. qui ait su allier le ton du grand monde aux graces de la naïveté.

La langue doit à Pascal une pureté; une finesse, une légèreté qu'elle ne connoissoit pas.

Boileau, dont le sens étoit droit,

le goût sévère & presque toujours sûr ;
 apprit à n'admirer que les beautés
 vraies. Peut-être fit-il plus de cas de
 la correction que du génie. Il acheva
 ce que Malherbe avoit commencé ;
 mais Cinna paroissoit depuis trente
 ans , quand Boileau s'éleva con-
 tre le mauvais goût , & qu'il se dis-
 tingua par la pureté de son stile. C'est
 lui, c'est Racine & l'Auteur du Thé-
 lémaque qui ont porté la langue au
 plus haut degré de perfection. Racine
 sur-tout y a introduit les tours de
 phrase les plus vifs & les plus heu-
 reux ; mais sans doute l'extrême pu-
 reté de son goût l'a trop souvent ar-
 rêté. Combien elle est plus riche dans
 les ouvrages des Corneille , des Mo-
 lière & des la Fontaine ! Peut-être
 pourroit-on reprocher à Racine , avec
 quelque espèce de justice , de ne s'être

point servi d'une foule de mots très-énergiques employés par Corneille. Maintenant il en est dans Racine même dont on n'ose plus faire usage. Ainsi la langue, dans le genre noble, & sur-tout en vers, perd tous les jours & n'acquiert jamais. M. de V. en fait souvent la réflexion, & sans doute il a tort; l'homme de génie n'a pas droit de s'en plaindre; il a celui d'y remédier.

Un Écrivain très-célèbre reproche à la Fontaine d'avoir fait un usage trop fréquent des expressions les plus surannées. Pourquoi ne reproche-t-il pas plutôt aux Auteurs qui ont suivi la Fontaine, d'avoir laissé vieillir des mots qu'il avoit si bien rajeuni? Ce Poëte, le plus naïf & le plus philosophe que la France ait produit, nourri de la lecture de nos vieux Écri-

vains, s'est fait un stile aussi original que son génie : il ressemble à ces Montagnons dont parle M. Rousseau, chez lesquels on admire un mélange étonnant de finesse & de simplicité qu'on croiroit presque incompatible, & qui ne se trouve chez aucun autre peuple.

Auroit-il donné, sans le savoir, la naissance à un genre qu'on appelle marotique, genre amphibie qui n'a ni les graces naïves de l'ancien stile ni l'élégante pureté du nouveau. Le stile ancien, s'il ne renferme des idées délicates & simples, s'il ne respire la bonhomie & la naïveté, doit contraster ridiculement & ne sauroit paroître aux esprits sensés qu'un jeu de mots, une affectation puérile.

Excepté la Fontaine, les Auteurs du siècle passé n'étoient point naïfs,

mais du moins ils étoient naturels ; aussi ont-ils un tout d'esprit plus vrai , plus varié , plus original que ceux de notre siècle.

On diroit que les derniers (je ne parle pas de nos bons Écrivains ,) n'ont plus , depuis Baile & Montequieu , qu'une seule façon de voir , de sentir , de raisonner. On ne cite plus des autorités comme on faisoit autrefois : on veut avoir l'air de penser ; le plus souvent ce n'est que *sur parole*. Rien n'est beau que le vrai , mais rien n'a l'air vrai que ce qui est bien senti.

Hommes de Lettres , soyons sûrs que les mœurs entretiennent la sensibilité & ajoutent aux talens ; mettons nous en garde contre notre siècle ; n'allons point chercher la nature dans le cœur des gens du monde , & la réputation dans les cercles. Laissons à

xxviii *Discours sur les progrès*

des hommes blasés leurs expressions forcées & précieuses qui ressemblent à de l'esprit & qui leur tiennent lieu de chaleur & de sentiment. Voyons au-delà du moment. Raifonnons au lieu de persifler; &, recueillis en nous-mêmes, retournons de bonne foi à la maniere simple, à la candeur, au bon-sens de nos peres.

Aujourd'hui nous répétons souvent comme eux ces grands mots de vertu, d'honnêteté, de sensibilité; ces mots qui font impression dans leurs écrits, en font-ils autant dans les nôtres? Que la différence est frappante! Est-ce que nous en ferions moins pénétrés qu'eux, & que, par un instinct secret, le cœur du lecteur devine celui de l'Auteur de telle façon qu'il se déguise?

Ouvrons, pour en juger, les Mé-

moires de Sully ; dès les premiers mots qu'il rapporte d'Henry Quatre, ne sentez-vous pas votre ame vivement, délicieusement émue ? Ne trouvez-vous pas un caractère de candeur & de vérité qui fait que votre amour pour ce bon Prince se réveille & redouble ? Cependant , soit qu'il s'occupe du bonheur de ses Sujets, soit qu'il se révolte contre l'inflexible austérité de son Ministre, ou qu'il fasse l'aveu de ses foiblesses, qu'il cède enfin aux mouvemens de la nature , il dit ce que bien d'autres rois ont dit avant & après lui. Pourquoi donc fait-il un plaisir si vif, une impression si agréable & si forte ? C'est que ce qu'il dit porte l'empreinte de l'ame la plus franche , d'une ame vraiment sensible & bonne ; c'est qu'il a même plus qu'aucun autre de nos

xxx *Disc. sur les prog. de la &c.*

vieux Écrivains cette naïveté si précieuse, la seule chose qui tienne au caractère, qui ajoute au talent & que l'art le plus parfait n'imitera jamais.

F I N.

J'aurois dû, sans doute, m'étendre davantage sur la naïveté de la langue; j'en avois fait la matière d'un discours que je croyois pouvoir mettre à la tête de cette nouvelle Édition : des occupations plus pressées m'ont arrêté.

O U V R A G E S du même Auteur , qui se
trouvent chez différens Libraires.

O D E S Anacréontiques , petite brochure
in-12. chez Dessaint le jeune.

La mort de Socrate . Tragédie en trois
Actes , chez Duchêne.

Apologues Orientaux , Brochure in - 12,
chez Duchêne.

Hirza , Tragédie , chez Duchêne.

Nouvelle édition de Pierre le Long , revue
& corrigée , avec un Discours sur les pro-
grès de la langue Françoisè , chez Delalin ,
rue Saint Jacques.

La Rose ou la Fête de Salency : sous presse.

L'Isle d'Ouessan ; sous presse ; même format
que Pierre le Long.

E R R A T A.

*On ne met ici que les fautes qui peuvent faire
un contre-sens.*

P Age 9 , ligne 2 , & surtout mere sœur lisez &
surtout à mere sœur.

Page 10 , ligne 12 , par feintise lisez feintise.

Page 14 , ligne 12 , pour plus grand surcroît ajoutez
de peines.

Page 39 , ligne 19 , entrée lisez m'y voila entré.

Page 44 , ligne 2 , portait lisez le portrait.

Page 45 , ligne premiere , puis de sorte lisez de la sorte.

Page 46 , ligne 10 , & mieux vaut mourir lisez & que
mieux.

Page 77 , ligne premiere , non pas me faire lisez de me
faire.





Puits d'Amour.



HISTOIRE AMOUREUSE.

LIVRE PREMIER.

CHAPITRE PREMIER.

*Coment je tombe tout subitement énamouré
d'une jeune & gente Pucelle en l'Eglise des
Révérends Peres Capucins.*

CÉSAR DE HAUTE-ROCHE, mon
pere, de noble famille, vivoit en la Ville de

A

Corbie en Picardie. Ma mere étant passée de vie à mort, mon pere en fut si tellement frappé au cœur, que pour un tems il perdit sens & raison, puis s'en vint à Paris, où se fit Capucin.

Or il n'étoit bruit en tout Paris que des beaux & grands Sermons qu'il preschoit contre les Hérétiques, enfans du Diable, pour les faire occire & exterminer; ce qui lui donnoit une très-émerveillable renommée de dévotion.

J'étudiois alors déjà grandelet dans le College de Navarre, n'étant âgé que de vingt-six ans, quand il advint que mon seigneur mon pere fut fait Gardien; & moy, l'apprenant, m'encourus en l'Eglise des Révérends Peres, à celle fin de remercier Dieu pour l'honneur qu'il fesoit à notre famille.

Arrivé que je fus en la dite Eglise, je m'agenouillay très-dévotement en un coin près la porte; & cependant que je commençois mes oraisons, je me sens tirer par un bras, & j'entens tout bas appeller » Pierre. »

Or c'étoit Bazu, mon féal & le plus cher

compagnon de mes études ; & il me dit :
» Mon bon ami , j'attendois ta venue , étant
» là avec mes deux sœurs , comme tu le
» peux voir. «

Aussi - tôt moy , sans penser à mal , voilà
que je mets mes yeux sur icelles , & l'amé
Bazu continue ainſy diſant : » Celle-là que
» tu vois qui eſt brune , c'eſt Genevieve ,
» l'aînée ; celle-là qui eſt plus de vers nous ,
» c'eſt Blanche , la blonde. »

Mon premier regard envers Blanche , fut
ſuivi d'un très-profond ſoupir qui me ſortit ,
ſans mon commendement , de la poitrine.

Genevieve étoit merveilleuſement grande , gente & belle ; mais Blanche étoit pourvue de plus extrême beauté , douceur & mignardife. C'étoit un objet aux yeux ſi tellement deſirable , qu'elle ſembloit émouvoir les cœurs aux choſes d'amour ; auſſy me ſenti-je féru tout d'abord d'un trait qui me tira l'ame dehors du corps.

Parfois baiffant mes yeux dévots , puis de côté tournant ma tête , je diſois ma coulpe , & frappois mon eſtomac bien fort. Hé-

las ! c'étoit vain : ma tête , & mes yeux , & mon cœur alloient toujours retournant devers Blanche , & toujours je l'avisais si proprette & mignarde , si gentillement posturée , si doucement priant , joignant bellement les deux gentilles menottes tout contre son petit sein , qui tôt se haussait , tôt se baissait . C'étoit lors que grandement se debattoit mon cœur en ma poitrine , & que je tirois du fond de mes entrailles , soupirs longs & ardents .

Parfois Mademoiselle Blanche , m'ayant oui , se retournoit , m'avisait , & s'émerveillait de ma tant extrême dévotion , croyant (débonnaire qu'elle étoit) mes soupirs être pour Dieu , & non pas pour elle .

Quand furent finies les Oraisons & Prières , l'ami Bazu & moy nous levâmes tout à l'heure , & saluâmes Blanche & Genevieve ; ce qu'ayant fait , je m'encourus devers la porte , mouillay mes doigts d'eau - bénite , puis l'offris à l'une & puis à l'autre .

La gracieuse Damoiselle Blanche , passant devers moy , fit gentilleement toucher

son doigt mignon à l'encontre du mien , & j'avifay rougir fes deux belles petites joues, & mes genouils me faillirent , & mon cœur fe pâma d'aife.

Là-deffus luy fis ma révérançe ; & elle , qui tant favoit de politesse que c'étoit merveille , me répondit le semblable ; après quoi je m'en retournay.





CHAPITRE II.

Comment mon amour prent merveilleux accroissement à l'endroit de Blanche.

DU depuis ce tant heureux jour mon cœur étoit en de grands combats , partagé entre deux amours , qui étoient celui-là de Dieu , & l'autre de Blanche ; & aussy j'allois le plus que pouvois à Messes , Vêpres & à Saluts , là où se trouvoit ma Dame & Maîtresse ; ce qui fit qu'enfin elle entraîna mon cœur à elle tout entièrement.

Ainsy se passèrent sept mois bien longs : sans que jamais j'eusse assez de volonté ou de hardiesse en mon cœur , pour avouer mes tendresses à l'ami Bazu , qui ce néanmoins découvrit mon secret , & me servit ne m'en aiant prévenu.

Or , un jour que l'ami venoit de parler à Blanche , il s'en revint à moy , ayant une

mine gaie & gaillarde. » O Pierre, ô mon
» bon & cher ami (se fit-il en m'embrassant)
» nous sommes bien liés étroitement , n'est-
» ce pas , & si pourtant faire se pourroit que
» le fussions plus d'avantage. » Par la foy de
» mon corps , repri-je , ne fais coment cela
» se pourroit. » Prenant une des miennes
» sœurs , à femme , ce me dit-il.

Sur cela je me mis bien à rougir , & si
extrême fut ma joie , que de mes deux mains
je lui prins le cou ; & le tenant ferré contre
moy beaucoup , me mis à le baïser aux deux
joues fort & ferme.

Ensuite Bazu reprit la parolle , & ajouta :
» L'autre hier j'avisais au Sermon de
» ton révérend pere , tes œillades énamou-
» rées & tes soupirs , aller à sœur Blanche ,
» & aussy j'avisais ses regards radoucis se
» tourner devers toi , puis vos visages rou-
» gir , puis vos yeux se baïsser , ce qui est
» symptomes d'amour ; & pour cela j'ai été
» parler à ma sœur Blanche à ton sujet , & je
» comprends par tous ses dits , que si tu l'ai-
» mes loyalement & à bon escient , elle ne

» fera du tout ingratte à ton endroit.

Là-dessus je baillay lettres & missives à l'ami Bazu pour sa très-aimée sœur, qui n'y répondoit, mais ce néantmoins les recevoit & lisoit; & puis par adresse & subtilité de l'ami, souventes fois encore je parlois à elle, lui disant avec tendresse, » bon jour, bon soir, » & autres choses qui n'étoient du tout indifférentes. Or ceci dura six mois.

Enfin advint le jour où l'ami Bazu me dit :

» Réjouis ton cœur, l'ami Pierre, ma mere
» & ma sœur Genevieve s'en vont sortir
» pour aller au marché, & c'est pour cela
» que ma sœur Blanche restera toute seule
» gardienne de la maison, & que pourons
» deviser avec.

Et là-dessus encore me quitta l'ami, me faisant attendre en l'allée du Serrurier, qui étoit voisinne de la maison de mere Bazu.

Il fut annoncer son desir à Madame Blanche, avec allégresse & bon cœur, car il aimoit grandement icelle, & au contraire ne souffroit du tout sœur Genevieve, qui

n'étoit si bonne & douce , fefant malices & méchancetés à tout un chacun , & fur-tout mere , fœur , frere & parents.

Cependant que j'attendois , mon cœur menoit grand bruit dedans moy ; mes yeux & mes pieds ne fesoient qu'aller & venir pour ce qu'ils étoient en une grande impatience ; mais voilà Bazu qui retourne à moy toujours courant , & qui me crie : » En- » fin s'en vont mere & fœur. Vois - tu » qu'elles partent. Viens tôt , viens ; la » porte n'est fermée ; entre premier , paffe à » gauche , & monte par cettui efcalier.

Auffy-tôt que nous fumes près la chambre de mon bel Ange , Bazu frappe & appelle ; puis ne fefant nul feemblant , en arriere doucement il fe coule , & me laiffe feul.

Ormoy ne m'en doutant , je vois la gracieufe Blanche qui ouvre , croyant parler à fon frere.





CHAPITRE III.

De ma très-grand témérité, & de la grosse colere de Blanche qui s'en ensuivit.

QUAND j'avilay que m'avoit quitté l'ami Bazu , aussi-tôt me quitterent force & courage[!], & tout tremblottant & soupirant , fis très-humble révérence à ma Dame Blanche, laquelle rougissoit, voyant mon grand embarras. Toutes fois m'assis près d'elle , par le commendement de sa bouche ; & moy levant mes yeux pour la regarder , & elle haussant les siens pour me voir , je me trouvay si tellement épris d'amour , que force luy fut de parler premiere.

Donc par feintisie elle commença à me parler des choses bien loin de son desir ; & moy répondant à icelles , j'étois soigneux de prendre garde si en la douceur de ses paroles, elle ne laisseroit aller quelques signes

d'amour , d'autant que ce que je n'osois dire de bouche , je le faisois entendre avec les yeux.

Cependant par trois & quatre fois voulant parler d'amour , la creinte de l'offencer retint ma langue. Voyant cela , elle me dit ainsi : » Mon Dieu , sire Pierre , la grand » dévotion que chaque jour montrez est si » émerveillable , qu'on vous croiroit , ne » plus , ne moins qu'un Moine. Or dittes- » moi bien , n'auriez-vous point vouloir de » l'être ?

Et moy en la place de répondre , me mis à lui demander si seroit pas Moinesse , pour ce que je voulois prendre régleme[n]t sur elle en toutes choses. La chere Blanche entendant ceci , la voilà toute rouge & honteuse ; toute-fois elle répond , avec grand mignardise : » Jesus , Monsieur , quand je le » voudrois , ma mere y boutteroit empê- » chement , pour ce qu'elle ne le veut pas ; » mais vous êtes en un cas tout autre , puis- » que Monseigneur votre pere a froc. » A » quoy je repliquay , » que ça fait-il , Ma-

» dame ? Quand mon pere » me voudroit
» Moine, mon cœur veut contre. » Eh !
» quòi donc veut-il votre cœur, se fit Blan-
» che grandement émue ? » Suivre les loix
» d'amour, repris-je tout bas.

Difant cela le cœur me failloit, & le frif-
fon me tenoit par-tout mon corps. Blanche
voulant répondre, un foupir coupa fa pa-
rolle, puis elle rougit & pâlit ; & renfor-
çant fa voix, se mit à dire : » Eh bien
» Messire Pierre, qui est donc celle - là
» qui est votre amie ? » Madame, je n'ose
» dire, étant serviteur très - aimant & non
» aimé. » Dittes toujours, (se fit Blanche qui
» tournoit sa tête pour n'oser me voir)
» dittes, qui est - ce ?

Alors je mets les deux genouils en terre,
& dis, avec larmes & foupirs, » c'est vous,
» ô Madame, vous en qui git ma vie &
» mon cœur.

Blanche, à ces parolles, toute dolente
& muette, arrêta ses regards langoureux
dessus moy, & foupira, & dit, » las ! Que
» je crains votre amour ! Pourquoi, ô ma

» Dame ? suis loyal serviteur , & ne veux
» chose autre en ce monde que vous plaire.
» Oui votre bonne grace a conquis mon
» cœur à tout jamais , & ne craignez que
» je sois trompeur ; mieux aimerois mou-
» rir que cesser d'être votre , ou vous pres-
» ser à choses contre votre honneur.

Ah ! malheureux Pierre , disant ainsi ,
ne fus-je pas assez hardi que de prendre la
main de Blanche , qui , pour sa trop extrême
émotion , plus ne me voyoit , ni ne m'en-
tendoit & l'attirant à moy doucement , elle
laisse tomber son beau visage sur le mien ,
& voilà que je sens couler en toutes mes
veines une chaloureuse ivresse , & Amour
rompit en moy si tellement le frein de res-
pect , que je ne pus retenir mes lèvres de
toucher les siennes , & d'y attacher un très-
amoureux baiser.

Sentant ceci Blanche , elle se leve tôt ;
& s'enfuit de moy avec grande abondance
de larmes , que les miennes ne sont capa-
bles d'arrêter , pour ce qu'avecque une
grande vitesse elle se retira en une cham-

bre, & ferra la porte après soi.

Jamais ne me put servir de rien de la supplier avec mes amoureuses parolles, qu'il luy plut prendre de moy toute fatisfaction : seulement elle me dit de là-dedans, avec colere : » O déloyal & discourtois, plus que » mes parolles peuvent dire & que mes » yeux pensent avoir jamais vu, n'y a » plus nulle fatisfaction à si grand désa- » mour & témérité. »

Et moy écoutant cecy, & creignant pour plus grand surcroit le retour de mere & de sœur, tout honteux & tout mourant que j'étois, m'en revas en mon College.





CHAPITRE IV.

LA SERENADE.

JE restay deux heures hors de sens , représentant plutôt un mort qu'un vivant , tant le désespoir s'étoit enfoncé en moy , regardant sans voir , & rêvant sans pancer rien ; puis après frapois mon cœur & mes joues , tirois mes cheveux , tapois du pied , déchirois ma vêtüre , & me ruois furieusement sur mon lit & par terre.

Mon féal ne tarda à venir me rejoindre ; & me voyant en une posture à tirer des larmes aux plus durs cœurs , il s'enquit de moy , pourquoi cela , & coment ?

Je fis confession de tout au pauvre ami , qui me dit choses consolantes , promettant d'aller apaiser Blanche.

Et il y fut pour l'apaiser , & il revint triste , & me dit , « j'y retourneray. » Et ainſy passa quinze jours allant & venant.

La dernière fois plus joyeux étant que de coutume, il m'annonce que la colère de Blanche, ma bien aimée Dame, aura finition bien tôt, selon qu'elle a dit elle-même. Tout à l'instant voicy le dous espoir qui fait sourire mes levres, se coule en mon cœur & le desserre.

Le soir venu, je fus avec mon très-bon ami sous la fenêtre de ma Reine, puis prenant ma guittare de dessous mon bras, & puis élevant mes regards vers la fenêtre, je chantay ces douces parolles avec force larmes & soupirs, qui par fois interrompoient mes chants énamourés.

COMPLAINTE.

I^{er}. COUPLET.

FAUT que je vive en la douleur
De ne plus voir celle que j'aime.
Hélas ! plus grand fut mon bonheur ;
Plus ô ma peine êtes extrême.
Contentement d'amour très-dous,
Si venez, pourquoy fuyez-vous ?

II^e COUPLET.

II^e. COUPLET.

Parfois tout court m'arrêteray ,
Et fixeray mes yeux en terre ,
Et puis au Ciel les hausseray ,
Disant dans mon angoisse amere :
Contentement d'amour très-dous ,
Si venez , pourquoi fuyez - vous ?

III^e. COUPLET.

Ah ! baiser de miel & de lait ,
Que ma bouche a pris sans licence ,
Du grand plaisir que m'avez fait ,
Faut donc que j'aye repentence :
Contentement d'amour très-dous .
Si venez , pourquoi fuyez - vous ?

IV^e. COUPLET.

L'autre hier gronder la voyant ,
Près le lieu où elle eut mon ame ;
M'en affligeois , imaginant
Que cela n'offençoit ma Dame :
Contentement d'amour très-dous ,
Si venez , pourquoi fuyez - vous ?

V^e. COUPLET.

Las me langourer je voulois ;
Mais quand je vis sa grand colere ,
Un soupir que je commençois ,
Tout craintif n'osay le parfaire :

B.

Contentement d'amour très-doux,
Si venez, pourquoy fuyez-vous ?

Cependant que je chantois ces versets
qu'avois fait moi-même, Blanche tout dou-
cement ouvrit sa fenêtre, à celle fin de
mieux entendre, ou peut-être pour nous
faire à savoir qu'elle entendoit, ce que re-
marquant, j'interrompis ma voix, & chan-
tay ces autres paroles, plus tendrement
amoureuses.

APPEL A MA DAME.

I^{er}. COUPLET.

O Toi, la Dame de mon cœur,
Tourne vers moy ta douce oreille ;
Viens - ça écouter mon ardeur
Et ma détresse non pareille.

II^e. COUPLET.

Pour me donner soulagement,
Perle d'amour, belle mamie,
Donne un regard tant seulement
A moy qui t'ay donné ma vie.

Blanche , ma Reine , entendoit cette chanson avec telle bienveillance & bonté , qu'elle mit gracieusement la tête à la fenêtre pour me donner cette consolation que je la visse , & alors plus ne chantay , occupé que j'étois de mes soupirs.

Tout aussi-tôt l'ami Bazu se mit à luy adresser son parler ; mais onc ne voulut répondre la douce & cruelle maîtresse , & quand lui parla Bazu de me permettre retourner en sa chambre , Blanche retira son beau visage , & poussa la fenêtre , disant toutefois , » adieu , bon soir. »

Là-dessus se mit à me reconforter extrêmement l'ami Bazu , en me remémorant les douces paroles & l'air de débonnairété qu'avoit eu Madame , & puis après nous en retournâmes au Collège , où nous attendoit le Portier , gagné par argent.





CHAPITRE V.

Comment sœur Genevieve s'en va parler à sœur Blanche , lui faisant la plus grande chère du monde.

CEPENDANT que se couchoit ma belle Amie , voilà qu'elle entend du bruit à la porte. C'est la sœur Genevieve qui tout doux gratte , & dit tout bas : » Sœur » Blanche , viens ça ouvrir à moi.

Blanche ayant ouvert : » Je viens cou-
» cher avec toi (se dit Genevieve toute nue en chemise ;) & puis fermant doucement la porte , se coucha , disant : » N'é-
» toit-ce pas le jeune Pierre qui chantoit
» tout à cette heure à nos fenêtres ? » Oui
da , répondit Blanche , un tantet émue.

Là - dessus Genevieve s'approchant de l'oreille de Blanche , reprit , » l'aimerois-tu

» pas, petite sœur ? tiens, dis bonnement : »
» non pas , se fit-Blanche dont bat fort le
» cœur , connoissant l'adresse & méchanceté
» de sœur Genevieve.

Et cette - là jetta ses deux bras au col de
Blanche , & la baisant deux & trois fois ,
luy crie , avec joie & allégresse : » Sainte
» Marie , que tu me donnes d'aïse de n'aimer
» Pierre le Long ; c'est un si beau garçonnet,
» & j'ai en fantaisie qu'il soit mon ami , pour
» ce que j'aime sa gentillesse & douceur.
» Il m'est avits, du depuis un long-tems ,
» qu'il me suit en toutes les Eglises & Pro-
» cessions ; & souventes - fois il a les yeux
» fichés si tendrement sur moy , m'envoyant
» soupirs si doux , que ne puis du tout rete-
» nir mon cœur d'être sien ... Ah ! ma chere
» bonne amie , c'est grand plaisir quand
» on aime. Je ne l'avise pas une petite
» fois ; il ne boutte pas un pied devant
» l'autre ; il ne remue pas tant seulement
» la tête , que me voilà l'ame toute en
» joie. Or donc, Blanche , faut qu'il soit
» mon bon ami , & que tu me donnes aide
» en tout cela.

Blanche triste en dedans , mais en dehors ne paroissant du tout émue , répondoit choses indifférentes , retirant sa pensée en elle-même de telle sorte , que Genevieve la croyoit sa confidente.

Mais Blanche entroit en grande jalousie contre sa sœur , craignant que par caresses & mignardises , elle ne m'attirât au change. Et pour cela , ma pauvre amie , se promit en elle-même , que dès bientôt elle reverroit son serviteur , & seroit délaçée.

Hélas ! c'est de cetui heureux & malheureux jour que Blanche , qui fut toujours ma chère & unique amie , commença à brûler pour moy d'amour très-extrême , selon que depuis elle m'a avoué , ayant grand desir d'être la mienne femme : mais autant en vouloit à part soi Genevieve , qui étoit l'ainée ; ce qui nous fit choir en très-grands malheurs , comme verrez dans la suite.





CHAPITRE VI.

*Coment je tombe en grand tentation , trouvant
la douce Blanche endormie , & coment je la
quitte , non pas sans plusieurs baisers.*

TROIS jours étant coulés que j'attendois la grace de ma Dame, l'ami Bazu , retourné chez sa mere , monte en la chambre de Blanche qui étoit à filer du lin avec Genevieve ; ce qui d'abord empêcha l'ami de sonner mot de mes amours.

Mais mere Bazu ayant appelé sœur Genevieve pour avec elle aller à Vêpres , laissa Blanche & l'ami seuls en la maison.

Blanche ne se tenoit de dormir , pour ce qu'elle filoit du lin de puis trois jours & deux nuits. Bazu la trouva grandement radoucie à mon endroit, voire même que

tout en dormant elle luy bailla la licence de me faire venir.

L'ami Bazu, qui ne vouloit perdre tems, crut que c'étoit pour tout à l'heure, & il fort d'auprès d'elle pour me l'aller dire.

O que je fus transporté d'une grande joie, quand ce vint que j'appris le bon vouloir de ma Dame, & d'abord je m'en courus vers elle, laissant l'ami travailler en ma place.

Je me mets à frapper en arrivant, & n'oyant personne venir, ni bouger en toute la maison, je menay un plus grand bruit, remuant le marteau; mais c'étoit vain : ce qui fit que je secouay la porte, qui n'étant bien close, se trouva d'abord ouverte.

Et alors j'entray, & montay l'escalier avec grands battements au cœur, & puis j'arrivay à la chambre de Blanche, où l'avifay sur son lit dormant.

Ah ! quelle grand chaleur je me sentis en l'ame, voyant ma douce amie sa tête panchée sur le côté de droite, ses bras étendus & demi nuds, blancs & rondelets : ses

tant mignonnes mains , tenant mouchoir & collier deffaits , le petit corset demi ouvert O que de trésors , où vont mes yeux se promenant çà & là ô combien de charmes non encore vus par des yeux humains ! Un col blanc de neige , un sein franc & grassouillet , & puis deux belles & plaisantes pommes non entieres , sont à découvert. Or le genouil gauche haussé beaucoup & soulevant le court jupon , permet d'aviser aisément la leste jambe , & si fin étoit le jupon , que mes yeux dévorants sembloient y voir la forme cachée , & en embrasser les contours.

Il me sembloit , en ce moment , que le malin esprit me tiroit par mon coude , & me disoit : » Pierre , viens ça , viens voir » combien sont belles & parfaites les choses » qui se laissent adviser ; mais celles-là que » tu devines , bien encore plus belles & » désirables sont-elles ... Vas , vas , si dort » cette belle aux beaux yeux , c'est pour » te laisser liberté plus grande en tes actions » amoureuses. N'est-ce pas par le comman-

» dement qu'elle a donné tout à cette heure
» que tu es ici ? Or c'est donc par feintise
» qu'elle dort, n'ayant eu le tems de cela.
» O Pierre, sans crainte de déplaire à icelle,
» cueille, cueille la fraîche rose d'amour.

Touttes fois faisant reflexion sur cela, je repoussay loin le Diable ; & un remord m'étant entré au fonds du cœur, je me jettay à deux genouils par terre, faisant priere à Dieu qu'il fit rentrer en moy la vertu de pudeur.

» Ah ! que je suis bien marri (disois-je
» ensuite, me coignant ma poitrine avec
» mon poing) d'avoir laissé entrée dans
» ma tête à choses si contraires à l'hon-
» neur & chasteté de la plus chaste & la
» plus honorable pucelle qui onc se soit vue :
» faut n'avoir ni amour, ni vergogne, pour
après le baiser de sa bouche, oser encore
» offenser plus une si vertueuse Maîtresse.

Disant ainsy, je voulois baiser la terre, & m'appuyant dessus mes deux mains, je m'inclinois ma tête dévotieusement, voilà-t-il pas aussy-tôt Blanche qui se remue, & pousse son pied contre moy tout proche.

Alors ne se put retenir ma main de toucher brûlante son pied mignon , puis ma bouche de le baiser & rebaiser , puis mes yeux de s'ennyvrer d'une amoureuse volupté , si que je demeuray en une longue extaze, mon cœur n'étant assez suffisant pour ma joie trop extrême.





CHAPITRE VII.

Comment par adresse de sœur Genevieve , mere Bazu est acquiesfante à ma requête , & coment je fuis en la plus plaifante joie qui fe puiſſe.

CEPENDANT mere Bazu & sœur Genevieve étoient arrivantes toutes deux en la maifon , [appelant Blanche de toute leur voix.

Moy qui étois peureux d'être furpris , me coule le long de l'efcalier pour chercher une cachette près la porte.

Genevieve qui avoit une oreille deſſus l'efcalier , ne bougeant , me vit que je venois à elle , & elle crie haut à fa mere : » Haa ! » Voilà Meſſire Pierre qui eſt icy , Madame ma mere.

Et là-deſſus elle me fait mainte & mainte queſtions ; & moy lui répondant , lui avoue que c'eſt le Dieu Amour qui m'a amené icy,

& la prie qu'elle me soit favorable ; ce qu'elle me promet, me faisant un sourire gentil & doux, avec un regard bien voulant, pour ce qu'elle croyoit que ne pouvois aimer autre qu'elle.

Quand je fus en la présence de mere Bazu, d'abord elle refroigna son sourcil, me regardant rudement ; mais Genevieve se met à baïser sa mere beaucoup, faisant force petites mignardises & gentilleses, disant que j'étois venu par congé du sien frere, pour révérencier mere & sœurs loyalement, & comme cela convient. Mere Bazu ne put tenir aux douces blandices de sa fille la mieux aimée, & lors elle me gracieusa amiablement, disant :

» Est-ce à bon effien que vous venez
» voir ma fille, dittes-ça, mon jeune ami ?
« O ! oui da, Madame Bazu, me fis-je,
» & tiendray à très-grand heur si avez en
» fantaisie que je sois votre gendre & le
» sien mari.

Et comme mere Bazu trouvoit que j'étois en une trop mince jeunesse, voilà Ge-

nevieue qui la recareffe , & puis se retournant devers moy , se met à dire : » Madame ma mere est sage & bonne , & sçait » cela qui convient ; combien donc êtes- » vous âgé , Messire Pierre ? De vingt-huit » années, dis-je, vienne la saint Gilles.

Et Genevieve là-dessus trouvant que je n'étois trop jeune , regarda mere Bazu , parlant avec les yeux ; ce que voyant la mere, elle se met à dire : » Soit donc , sire Pierre ; » mais faut que Monseigneur votre pere s'en » vienne me dire le semblable , & lors se » pourra faire qu'ayez contentement.

Quand tout cela fut dit , je m'agenouillay vite , & baifay la robe de mere Bazu ; puis sans plus mot dire , [m'en vas trouver l'ami qui est au College , & j'étois en une si telle joie , que ne pouvois quasly cheminer.





CHAPITRE VIII.

Coment je tombe tout d'abord en un grand deuil , & coment l'ami Bazu me baille un prompt & sage conseil.

ET ayant oui comme je venois d'être accueilli de sœur & de mere , aussy-tôt il se dépitte bien fort , & puis levant les mains & les yeux contre le Ciel , le voilà qu'il s'écrie : » Ah ! pauvre ami , pauvre ami Pierre , » Genevieve est fortement énamourée de toi , » voire même qu'elle l'a confessé à mere » Bazu , qui est affollée d'icelle , & ne se » départira de te la bailler , pour ce qu'elle » veut la marier premiere , étant l'aînée . » O accident déplaisant & fâcheux : las t » & que te faudra-t-il devenir ? ... Mais » si nous allions tout à l'heure visiter ton » révérend Pere , à celle fin que d'abord il

» te donne son consentement , & que par
» après il advise ce qui sera de faire ,
» Viens çà donc , pauvre ami , & ne te laisse
» aller à trop vive détresse ; faut des ob-
» tacles pour être grand en amour comme
» en toute chose.

A ces mots , de gros soupirs me failloient de l'ame , & tout en silence suivois piteusement l'ami Bazu , comme fait la brebis des champs qui est menée en une ville.

Hélas ! j'avois bien le cœur si navré , que si fortune eût voulu me donner contentement , autre cœur encore luy eût fallu me donner pour le recevoir.

Fin du premier Livre.



HISTOIRE AMOUREUSE

LIVRE SECOND.

CHAPITRE I.

*Coment Pere Gardien ayant oui mon cas , il
ne me baille son consentement pour les rai-
sons cy-après déduittes.*

O AMANTS qui aimez bien , qu'avez
de croix & de souffrances à éprouver ! ô

C

combien vous faut mourir de fois avant que de vivre en la douce joie d'amour !

Quand nous fumes au Couvent , & que l'ami eut tout dit , Monseigneur mon pere nous bénit , & puis m'adressa ainſy son parler ſévère.

» François Pierre mon unique fils , dé-
» toupe icy tes oreilles , & écoute-moy bien
» ces choſes pour ce qu'elles ſont merveil-
» leuſement bonnes & ſages. Eh ! quoi ?
» toi qui es un fils de Gardien , te peux-tu
» ravaler ſi bas de faire autre métier que
» celui de ſainte Eglise ? Autant le chétif
» goujat eſt en ce monde , bien loin au-
» deſſous d'un gros Roy , autant iceluy eſt-
» il mince devant le plus moindre de mes
» Capucins. Si tu vois les enfants de ce
» monde damné être ſoucieux des biens
» tranſitoires , & en amaffer de groſſes pillas
» en leurs coffres , laiſſe-les faire ; Dieu per-
» met , pour ſa gloire , qu'en ayons toujours
» plein notre ſuffiſance. Las ! mon fils ,
» avife-tu comme jà le monde ſe détrac-
» que & va chaque jour ſ'amoindriffant ,

» ce ainsi qu'il est écrit es prédictions de nos
» Peres ?

» Quand la fin finale adviendra ,

.....
.....

» Lors un chacun ~~devendra~~ riche ,
» Tant plus sera sot , larron , chiche ;
» Tant moins aura-t-on de l'honneur ,
» Tant plus sera-t-on grand Seigneur.
» Suffira d'avoir jeune hure ,
» Petite ame. & large écarrure ,
» Laidés guenons , singes bottés ,
» Comme Patrons seront festés ,
» Anes seront assis en chaire ,
» Et les Docteurs debout derriere ;

» Or ça vois toi-même si peut encore le
» monde être de longue durée. Faut-il pas
» mieux , Pierre mon fils , que fois un beau
» & grand Capucin , convertisseur des in-
» fideles à cet fin finale , & que tu ne te
» maries, mais bien que renonces à tout pour
» n'avoir faute de rien.

M'ayant dit ces choses , Monseigneur
mon pere en adjoûta encore bien d'autres
qui n'étoient , ne plus , ne moins sancées ;

mais ne voiant venir ma réponce, tout fâché le dos me tourna.

Et moy m'en allant tout piteusement avec l'ami Bazu, luy disois, » pour quoy cela » me veut-il Moine, Pere Gardien? puis- » je pas être saint marié, comme saint » Capucin?





CHAPITRE II.

Coment l'affligée Blanche se croit délaissée par moy , & coment je m'en cours chez elle , pour ce que je la détrompe,

VENEZ tous qui avez les sourcils si difficiles , que ne pouvez rien voir de bonne grace , venez & oyez mes complaints amoureuses ; vous allez être mus de pitié , vous allez épendre des ruisseaux de larmes.

Hélas ! les miennes devenoient ma nourriture la plus coutumiere, & quand forcé-ment j'étois parmi le monde , encore étois-je toujours seul avec mes amours & afflictions.

Or , voicy les Complaintes que je fesois , & que ne pus me retenir de coucher dessus un papier.



COMPLAINTE.

I^{er}. COUPLET.

O mes ennuis ! ô mes ennuis !
 Baillez-moy trêve , vous en prie ;
 Sans en mourir du tout ne puis
 Vous endurer loin de ma mie.
 Baillez-moy trêve vous en prie ;

II. COUPLET.

Non que me plaigne de souffrir ,
 C'est douceur de souffrir pour elle ;
 Mais las ! si me faites mourir ,
 J'ay peur que chagriniez ma belle ;
 J'ay peur que chagriniez ma belle.

Et tandis qu'ainfy ne fesois que me dou-
 loir , mere Bazu & sœur Genevieve vou-
 lant s'éjouir , dirent à sœur Blanche , que
 voilà que je vas avoir femme bien aimée
 de moy (ne nommant Genevieve ,) mais
 disant encore autres choses qui jettent
 Blanche en un grand deuil.

Et la pauvrete croyoit que pouvois avoir
 changé , pour ce qu'elle m'avoit montré ,
 pour le baiser de sa bouche , une si très-
 grosse fâcherie.

J'appris cela de l'ami Bazu , qui ne l'avoit détrompée , n'en ayant eu le tems , car il étoit ja tard , & moy je m'encourus vite en la maison , voulant parler à elle , au risque d'être vu à la clarté de la lune.

D'abord j'avisay la porte qui baïlloit , & tout calinement je la pousse & regarde par tout. Ne voyant nulle personne , je me glisse avec vitesse dans l'escalier , & puis là j'entens mere Bazu qui coupe une galette , & en baille à sœur Blanche & à sœur Genevieve.

Or , celles-cy tenant leur morceau , s'en viennent dans l'escalier , Genevieve poussant Blanche par-derrriere , pour ce qu'elle aille plus vite.

Moy là-dessus je monte , enjambant vite-ment trois & quatre échelons pour un coup ; & la porte de Blanche étant ouverte , m'y voilà entrée , cherchant une cachette.

Or y avoit près la ruelle du lit un grand & beau portrait , lequel étoit décroché de sa place , & posé de son haut , soutenu par le lit. Je me boutte derriere dessus mes deux genouils , pour être d'autant mieux caché.



CHAPITRE III.

*Coment iceluy portrait me jette en des trances
non pareilles.*

QUAND cela est fait , Blanche arrive ;
& Genevieve va sautillant à l'entour d'elle ,
& puis se trémoussant gaillardement , & riant
le long de la chambre , puis tout d'un coup
elle s'arrête , & dit : » Jesus , ma mie , voilà
» une portraiture qui est tout le semblable
» de Pierre. Baille-la moy , je te prie , petite
» sœur , toy qui n'aimes du tout iceluy , je
» ferois aise de l'avoir un peu en ma cham-
» brette.

La pauvre Blanche qui étoit quazi lar-
moyante , répondit ; » Vous savez bien , ma
» sœur , que c'est là l'effigie de Monsei-
» gneur notre grand pere quand il fut jeune ,
» & que Madame ma mere la veut icy &

» non ailleurs ; or ça laissez-moy seule , si
» voulez me bailler soulagement.

Genevieve ne répondant à Blanche , s'en vint tout contre le portrait pour le mieux aviser , le regardant en face & de côté , & voilà qu'elle le remue , & le pousse , & puis elle le haussait & le baissait beaucoup , disant toujours qu'il étoit le semblable de moy.

Or moy qui étois derriere , me rappetiffois & retenois mon souffle , & ne savois là où me fourer ; ce qui dura un très-long-tems.

Mais enfin Genevieve , qui est étourdie ; entendant Blanche qui soupire & s'afflige ; se met soudainement à rire & chanter , & puis gaillardement s'en va hors.





CHAPITRE IV.

Comment je me mets en une fureur désespérée.

DÈS que se voit seule la chère & affligée Blanche, elle court tôt à la porte, se ferme en dedans, & puis elle vient au portrait, & s'étant sise tout contre, le regardant avec amour, elle parle à luy tout comme si c'est moy, disant doucement :

» O mon Dieu ! cela est-il véritable ;
» Pierre, qu'avez pu sitôt mettre dans l'oubli
» celle-là qu'avez aimé une fois ? Eh ! que
» peut donc votre amour reprocher au mien ?
» Qu'ai-je fait à vous que de vous aimer
» de toute la force que je puis ? Mais las !
» pardon, mon cher Pierre, ne creignez
» que me plaigne plus d'avantage : si autre
» que moy peut vous faire heureux, rien ne
» faut plus à Blanche. Hélas ! peut-être a
» t-elle offensé votre amour ne s'en dou-

tant], peut-être il est trop peu de graces
en elle.

Là - dessus la pauvre Blanche se met à
pleurer, & moy honteux, qui avois joui de
touttes ces choses, allois me découvrir,
quand j'entens sa voix langoureuse qui chante
ainfy.

COMPLAINTE.

I^{er}. COUPLET.

Où donc est-elle
Cette tant' belle,
Celle - là dont tu es l'ami;
Pour ce que je la serve aussy ?
Si t'a causé du dommage
Ma trop extrême rigueur,
Mets tes yeux sur mon visage;
Et ta main dessus mon cœur.

Où donc est-elle
Cette tant belle,
Celle - là dont tu es l'ami;
Pour ce que je la serve aussy ?

II^e. COUPLET.

Las ! ne gêne en rien ton ame,
Peux bien t'aimer sans espoir,

Peux bien te cacher ma flamme ,
Mais non vivre sans te voir.

Où donc est - elle
Cette tant belle ,
Celle - là dont tu es l'ami ;
Pour ce que je la serve aussy ?

III. COUPLET.

Non jamais ton oubliance
Ne fera trahir ma foi ,
Non jamais n'auray puissance ,
D'avoir autre ami que toi.

Où donc est - elle
Cette tant belle ,
Celle - là dont tu es l'ami ;
Pour ce que je la serve aussy ?

Plus ne me fut possible d'ouïr ces propos si très-dous sans tomber en fymcope. Et ma chere amie en ce moment approcha son beau visage du portrait , & s'étant mise à deux genoux , de ses levres elle va le toucher , quand moy qui oyois cecy , je pousse avec mon bras le portait bien loin à la renverse , & j'apparois aux yeux de Blan-

che étant à genoux , & elle encore ; puis de forte posturés , l'un & l'autre demeurâmes muets un long tems , par la grand force du plaisir.

Et après me fallut la détromper, luy faisant récit de mon aventure avec mere Bazu ; & de celle avec mon pere le Gardien , & puis je luy parlay en ces mots.

» Madame & maîtresse , nous sommes en
 » une situation désespérable , comme voyez
 » assez. Or , pour que plus jamais n'entriez
 » en soupçon contre votre fidele serviteur ,
 » & que ne soyons troublés dans nos affec-
 » tions , il me vient à l'esprit un bon avi-
 » soir. » Quel est-il , se me dit Blanche
 avec bonté ? » C'est , Madame , luy fis-je ,
 » qu'aillions en une Eglise qui n'est loin d'i-
 » cy , & que là nous jurions de jamais n'avoir
 » d'autre épous , ni d'autre épousée que nous.

» O mon très-cher amoureux , se met à
 » dire Blanche , si vous voulez serment de
 » vous aimer jusqu'à mourir , le vous fais
 » tout maintenant , mais autre serment ne
 » vous peux faire. » Ne le pouvez , repris-

je , tout pâle & ébahi. » Non da , mon bon
» ami , ne le puis , ne vous non plus , étant
» en puissance de pere & moy de mere ;
» faut s'aimer bien quand on est amants ,
» mais faut encore tant plus aimer Dieu
» & obéir à luy qui nous a baillé des peres.

J'eus beau pleurer , & me doulour , &
faire entendre qu'allois mourir surement si
elle ne juroit. Blanche me répond qu'aussy
mourra-t-elle , & mieux vaut mourir qu'é-
brécher sa vertu en quelqu'endroit que ce
soit ; & à cela je m'écrie.

» Sainte Notre-Dame , & si mere Baziz
» vous bailloit ordre de prendre un maré
» autre que moy , le feriez donc ? » Si le
» ferois , sans doute , ce me répond-elle.

Aussy-tôt voilà que je pâlis & rougis avec
un grand tremblement de tout mon corps ,
& puis la frénésie d'amour si fort me prent ,
que sans plus mot dire , m'en cours en
grande vitesse , me disant à moi-même :
» Allons , allons mourir , mieux vaut être
» mort une fois , qu'être malheureux tou-
» jours.

Et bientôt je vis devant mes yeux un Puits , & le voyant , mon cœur bat de joie & de fureur. Lors de bien loin prenant mon élan , je cours fus & saute , m'enfonce dedans précipitamment , & dégringole avec bruit tout au fond.

O douce & bonne providence , qu'avez affaire pour veiller au salut de nous autres pauvres amoureux !





CHAPITRE V.

LE PUITS.

L'AMI Bazu n'avoit pu me suivre , en étant empêché par son travail , lequel fini , il s'en vint me rejoindre , cheminant au clair de la lune.

Comme il s'y en venoit , étant proche de la maison à mere Bazu , il voit la pauvre Blanche , qui , après moy , court toutte affolée de freyeur , & il la suit , & ils me voient que je me jette dedans le Puits.

Alors ils meinent grand trein de cris & de sanglots , si que je les entens , pour ce que je n'étois tombé dedans l'eau , mais bien dedans le trou du mur , où étoit beaucoup de terre , & cela m'avoit empêché que je me fisse mal.

Quand ils sont sur le rebort du Puits , je leur signifie ces choses.

Voilà la chere Blanche qui pousse un

grand cri de joie , & l'ami Bazu qui me défend tout vittement le fceau , pour ce que je me boute dedans.

Moy là-dessus le refusant , je crie que me faut être tout à cette heure uni à Blanche par serment , ou noyé , & que rien plus ne me peut départir de mon vouloir.

Et la pauvre Blanche a beau se douloir & se dépiter , furieux que je suis , gronderies & prières de ma chere maîtresse , me trouvent sourd & muet : sur quoy le bon ami Bazu est tout pleurant , & prie la très-vertueuse amie de n'être si dure à mon endroit.

» O toi , ma pauvre sœur , se disoit-il ,
» prens compation du cas de Pierre , & ne
» le laisse mourir par faute de serment.

A ces choses Blanche ne vouloit acquiescer , & moy qui l'oyois de mes oreilles , me plonge , désespéré , dedans l'eau tout au fond.





CHAPITRE VI.

Coment fut nommé ce Puits le Puits d'Amour.

MA pauvre amie faillit mourir ; & revenue à elle , me cria long-tems par serment , qu'à tout elle consentoit , si voulois seulement remonter bien vitte.

Tant le cria la bonne amie , que revenu dessus l'eau , je l'entendis assez ; ce qui fit que par la main j'attiray à moy le sceau , puis avec effort , me mets à pied dedans & voilà que l'ami Bazu & ma bonne amie se pendent à la corde.

Or la corde , qui trop vieille étoit , cracquoit fort , chaque fois que ma mie & le frere donnoient le tour de bras , & avec de grands efforts , ils me fesoient remonter petitement , moy tenant d'une main la corde , & de l'autre me garant du mur ,

qui me heurtoit de ça & de là.

Cependant tant plus j'étois haut en l'air ; & prêt à être dehors du Puits ; tant plus aussy étoit grand mon péril.

Souventes - fois mon poids entraînoit iceux , qui du pieds contre le bort se retenoient ; & puis après une grand secouffe qu'ils donnoient , la corde recraquoit d'autant plus fort. Et voilà donc que tout mourants & tout ébahis , ils n'osoient quazi plus ne hauffer , ne baiffer , & prioient nos feigneurs les Saints de faire requête à Dieu pour moy.

Or , jugez voir des souffrances & tortures qui navroient le cœur de ma pauvre amie. O amour ! ô amour ! puis-je assez te remercier ? C'étoit donc toi qui luy baillois tant de force & de courage ; & quand ses mains si foibles & mignonnes , empoignant cette gressiere corde , étoient meurtries & déchirées , tu luy endormois sa douleur , pour ce qu'elle ne songeât qu'à moy.

Pourtant je m'approchay du bort , & m'y cramponnant avec les mains tout de mon

mieux , je me veux lancer dehors ; mais les pierres dessus qui je m'appuie les poings , s'échappent soudainement , & font qu'une grand partie du rebort croule tout à l'entour de moy , sur quoy je me coignay rudement le nez.

Touttefois ne perdis courage ; & me recramponnant de nouveau , je fis tant & si bien de mains , de genouils & de pieds , que je me roule dehors.

Lors baissant la terre en toutte humilité , & puis élevant mes regards devers Blanche , luy demande , avec larmes & à mains jointes , excuse & pardon , & elle , qui toujours fut si très-douce , ne pouvant me gronder un mot , me passe ses deux bras dessus mes coudes , pour ce que je me relève plutôt.

Relevé que je fus , elle mit sa main dessus le Puits , comme moy la mienne , & ainsi prenant le ciel & l'ami pour témoins , nous jurames un amour sans fin,

C'est pour ce qui nous advint à ce Puits , que tôt après je le fis bâtir à neuf , & y

ayant inscrit de ma main cecy :

L'Amour m'a fait.

Ma mie luy bailla le nom de

Puits d'amour.

Or , pour n'être trop pourchassés de la foule qui s'en venoit à nous , l'ami Bazu nous fit entrer en la boutique de Maître Grillet , Marchand Fripier , lequel me vendit de ses nipes ; & pendant que je m'accoutrois , l'ami nous parla ainſy.





CHAPITRE VII.

Comment l'ami Bazu me baille une belle marque de son amitié, & ce qui s'en ensuit.

» **P**UISQUE le serment est fait de tous
» jours vous aimer l'un l'autre, il n'en sera
» ne plus, ne moins de vous faire marier
» en face d'Eglise. Or, il y a icy bien près
» un bon & saint homme qui marie quand
» on a bonne amitié & volonté des deux
» parts : il peut vous servir courtoisement,
» voire même tout maintenant si voulez
» venir, & le vous conseille fort, pour ce
» que cela étant fait, ne se pourra plus que
» Pere Gardien & mere Bazu y bouttent
» encore empêchement.

La pauvre chere amie ayant oui ces paroles, trembla de tout son corps, & moy sautant en l'air par joyeuseté, je baisay beaucoup l'ami Bazu.

Tout aussi-tôt après je regarde Blanche très-amoureusement , sans lui mot dire , & la prens dessous le bras , & puis passant par une secrette porte , nous en allons chez le bon & saint homme , là où nous attend le Mariage en une Chapelle , avec témoins.





CHAPITRE VIII.

LE MARIAGE.

BLANCHE étoit encore répugnante à cela , grondant toujours , mais allant. Bientôt rencontrames le logis du mien Sauveur , qui , par douces parolles , attira ma mie dedans la Chapelle , & puis il cérémonia , & ma mie dit , » oui , » & moy encore.

Quand fut dit le mot , voilà Blanche qui semble toute morte , tant elle se fait pâle & languissante ; & moy aussi-tôt , par soins empressés & chastes caresses , la fais revivre la bonne amie ; mais las ! ce n'étoit que pour soupirer & pleurer , puis quereller frere & ami , & demender à deux mains pardon à la mere Bazu.

L'homme bon & saint la laissa plorer un petit moment , & si tellement' après laconsola , que ce fut merveille ; puis ensuite prononça que seroit la fenêtre de l'épou-

fée toute nuit ouverte pour son époux ; ce qui fit monter grande rougeur en la face de ma bien-aimée , voire même aussi à moy & toutefois promit-elle , par son silence , que seroit obéissante à ses commandements ; mais après voulut tôt se retirer , sans souffrir que je parlasse à elle , & sans qu'un de ses beaux regards voulût se tourner ne descendre devers moy.

Dès que l'ami eut remené sœur Blanche en la maison de mere Bazu , qui de rien ne se doutoit , il s'en revint me trouver chez le bon & saint homme , qui tout près luy me fit loger , pour ce que je n'osois retourner en mon College , creignant que ja mon aventure n'y eût fait bruit.

Et de fait elle alloit se rependant par tout Paris , aucuns racontant icelle sous mon nom , & aucuns sous d'autres.

Or , il advint que Genevieve étoit chez une sienne voisinne , là où elle apprit tout cela qui étoit arrivé au puits , fors le mariage.

Revenue à souper , Genevieve ne sonna

mot : mais tout après priere faite , elles disent bonne nuit à mere Bazu.

Et quand elles sont bénittes , les voilà montées chez Blanche , dont la fenêtré ja étoit ouverte ; ce que bien remarqua Genevievé pour notre grand malheur.





CHAPITRE IX.

*Coment Genevieve fait une ruse contre Blanche;
Et moy la plus pleine de déloyauté que se
puisse.*

GENEVIEVE, méchante qu'elle étoit, se mit à regarder à la fenêtre & à parler de moy, disant : » Petite sœur, m'est avits » que Pierre le Long, mon amoureux, » est tout la bas qui se promeine, venant » icy. Ne fais pourquoy j'ay en ma tête que » ce soir il me viendra chanter Chançons » d'amour, tout ainsy qu'il a fait n'a pas » long-temps. Or donc toi qui ne l'aimes, » comme ja me l'as dit, laisse que je sois » seule en ta chambre, & t'en vas coucher » en la mienne, à celle fin d'y goûter un » dous dormir, n'étant troublée par des » colloques d'amants.

Las ! bien fort elle souffroit , ma pauvre chere amie ; mais feignant de rire , elle disoit , » non , » & dehors pouffoit Genevieve , qui se défendoit , tenant la porte avec ses mains.

Or , ma chere épouse , qui étoit plus mignarde & délicate que la sœur aînée , ne pouvoit pousser fort ; & voilà que Genevieve en profite , se retournant , prenant dans ses deux bras la pauvre petite , elle la presse , & puis l'enleve de dessus ses pieds , & s'en va , la jettant dehors rudement ; après quoy elle rentre dedans la chambre & s'y enferme.





CHAPITRE X.

Coment Blanche fait priere à Genevieve, & ce qui en advient.

D'ABORT la chere amie heurta contre avec le pied & la main ; mais l'autre , pour encore lui faire plus grand déplaisir , tire le verroux , & contre elle fait des risées ; ce qui , tout-à-fait , dépitoit Blanche. Mais tant plus la pauvrete se fâchoit , tant plus Genevieve rioit-elle , & alloit regardant à la fenêtrre , & revenoit près la porte , disant par la serrure , avec un beau semblant d'amitié , choses du monde les plus railleuses.

Quand se fut bien impatientée ma bonne chere amie , elle fait menace d'aller se plaindre à mere Bazu. » Eh bien , répond la » railleuse Genevieve , si parlez à elle , allez » encore parler des aventures du Puits d'a-

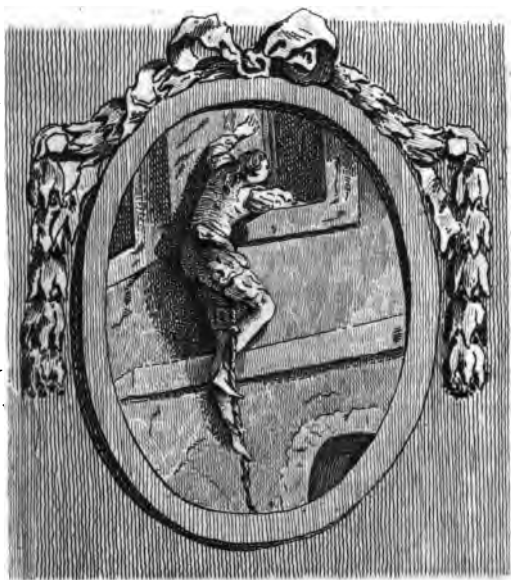
» mour que savez , ou bien m'y en vas en
» votre place , avisez voir ; » & cela rendit
Blanche toute muette.

Ainsy s'étoient passées deux heures, quand
veut se coucher Genevieve , qui à sa sœur
le signifie. Or donc elle ôte son corset , puis
ses cottes , puis ses bas , de nuit elle se coiffe,
& toute nue qu'elle est , se boutte dedans
le lit, menant gros bruit , pour ce que l'affligée
Blanche l'entendisse.

Genevieve couchée , se mit doucement à
dire : » Ne reste debout là-dessus tes deux
» pieds , petite Blanche , & t'en vas en
» ma chambre qui est ouverte , ; vas donc ,
» vas , pauvre petite bonne sœur.

Et toujours Blanche grondant , mêmes
choses lui répondoit Genevieve ; » vas-y ,
» vas , bon soir & grand mercy.

Fin du second Livre.



HISTOIRE AMOUREUSE.

LIVRE TROISIEME.

CHAPITRE I.

*Coment Dieu fait choir de grands malheurs sur
moy , pour ce que je n'ay tenu nul compte des
parolles de Pere Gardien.*

JA depuis long-temps attendois, me pro-

menant en la rue , tantôt de-çà , tantôt de-là , n'osant m'approcher , pour ce que Genevieve étoit mainte fois à la fenêtre. Enfin , oyant que nul bruit ne se fesoit plus nulle part , je m'en viens à la fenêtre de Blanche ; & la voyant ouverte , je leve ma perche , & y fais tenir un crochet , d'où pendent des cordes qui font l'échelle ; & le crochet étant fiché à la fenêtre , je remers bas ma perche , & monte ainſy tout vittement & aisément.

Et auſſy-tôt que je ſuis dedans la chambre , je retirerai à moy l'échelle , & l'ayant cachée , fermay la fenêtre avec grands battements au cœur , puis preſtay l'oreille un petit , à celle fin d'ouir ſi ma bonne amie dormoit.

J'avois mis dedans ma poche mes ſouliers , & marchois lentement , tantôt ſur le talon du pied , tantôt ſur le ſin petit bout.

Arrivé que je fus au lit , j'allois tâtonnant tout le long , puis trouvant le chevet , m'aſſis ſur la chaiſe de contre ; lors me deſhabilay vitte , tremblant de tout mon corps ,
&

& ayant à la fois trances & plaisirs.

Quand ce fut fait , je soulevai drap & couverture d'une main , avançant l'autre pour tâter comme étoit posturée ma gente épouse ; & tâtant doucement , je pose un pied dedant le lit , puis pose encore l'autre pied , & puis les avance tous deux , tant & si bien , qu'à la parfin , jambes , cuisses & corps se coulent dedans.

Or , celle-là que je croyois être ma bien aimée épouse , dormoit couchée de son long , la face tournée devers le Ciel , suivant que sentoient avec la main , & alors me trouvay tout près elle côte à côte.

D'abord la cauteleuse Genevieve , la dormeuse fesoit ; mais quand ce vint que je l'eus reveillée par mes tendresses , je lui fis questions amoureuses , auxquelles elle ne répondoit , sinon que par des caresses gracieuses , mais des plus moindres.

A cela j'étois en un grand ébahissement , & lui disois avec amour & baisers , la pressant de mes bras , » O ma mie ! ô mon » ame ! Eh ! pourquoy ne me voulez par-

» ler ? Pourquoi , dittes voir ? Avez honte ;
» peut-être , d'être en un lit avec votre
» bon ami ? Mais quoy , le marieur n'a-t-il
» pas baillé commendement à l'épousée de
» recevoir l'époux , comme cela convient ,
» ne faisant qu'une ame & une vie ? Quoy ,
» n'a-t-il pas ôté , avec ses paroles bénit-
» tes , tout le mal que pouvoit y avoir ? Or
» donc si n'y est plus ce mal , pourquoy l'y
» vouloir mettre vous-même ? Las ! répon-
» dez-voir , ma mie.

Et puis voyant encore qu'elle ne répon-
doit , me mis à lui dire :

» Si toutes fois , ô mon cher ange , mes
» amoureuses tendresses font répugnance à
» votre trop grand chasteté , bien que ne
» soit de l'intérêt de mon amour d'obéir
» à vos commendements , le vas pourtant
» faire ! ... Oui , dittes cela que vous vou-
» lez ... J'avoue qu'il est d'un saint usage
» que soient les époux trois nuits en orai-
» sons , l'un près l'autre , avant qu'avoir
» ensemble nulles privautés. Eh bien , ma
» mie , soit fait si ce vous plaît ! Or donc ,

» faut que je sache là où est le briquet ;
 » j'allumeray un cierge à votre prie-dieu ;
 » & verrez , par-là , combien est pur & non
 » intéressé l'amour que je vous porte... Parlez
 » donc voir , ma mie , & je le vas vous aller
 » chercher tout de suite. » Là-dessus je
 » voulois me lever , mais elle me retint dou-
 » cement , me passant ses bras à l'entour de
 » mon col.

» O source de vie & plaisirs , de mort
 » & malheurs ! o petit malin amour ! que ne
 » s'est ta fleche rompue , avant que de per-
 » forer le cœur de Genevieve ; que n'a le
 » mien cœur été de marbre , au lieu de feu
 » qu'il étoit ; mais regrets vains & non fan-
 » cés , Hélas ! c'étoit Blanche , ma chère
 » épousée , que je etoyois tenir & presser
 » entre mes bras ; c'étoit Blanche , ma
 » chère amie , que je caressois si tant amou-
 » reusement ; sembloient mes lèvres s'assez
 » les siennes ; sembloit mon ame se fondre
 » en la sienne ; ô moments si doux & ma-
 » lanceoureux ! ô ivresse si tant savoureuse

» & trompeuse ! Ah ! traîtresse Genevieve ;
» quelles douceurs tu m'as , sans loyauté ;
» ni foy , baillé & larronné... Et vous , ô
» mon cœur , quand battiez contre le sien ,
» que ne disiez vous à moy , « ce n'est là
» le cœur de ta chere mie ! »

Touttefois faut que ce soit mon bon Ange , qui me voyant si avant engagé , ait re-fermé le précipice où j'étois prêt à choir ; & cecy est pour deux causes. La premiere , pour ce que Genevieve , ayant freyeur de se faire reconnoître à sa voix , me repoussoit dans mes caresses trop rudes ; & puis la deuzieme , c'est que sa trop grande obstination à ne me répondre , m'avoit fait entrer le doute dans l'esprit tellement , que de la tête aux pieds contr'elle me mesurant , disois en moi-même : » Oh ! qu'est donc
» cecy... m'avoit pourtant semblée n'être
» si grande ma douce reine ? Ensuite tâtant les mains , me disois , » plus dou-
» cettes elles me sembloient les mains ; & ainsi à tout instant me questionnois moi-

même, & après m'accusois, tout comme d'un crime, d'avoir eu douttance de toutes ces choses.

Or il advint que le jour ne fessant que poindre, ja le sommeil m'avoit pris, & la mere s'en vint pour éveiller sa fille, qui en son cœur se mouroit d'envie d'être surprise couchée dedans le lit avec moy; & aussy au premier coup qu'elle entend, elle va ouvrir à mere Bazu, qui entre durant que se recouche la fille.





CHAPITRE II.

*Coment mere Bazu s'en vient tâter au lit de
Blanche, & de ce qu'elle y voit, & de ce
qu'il advient après.*

D'ABORT voilà que mere Bazu demande à sœur Genevieve pourquoy couchoit-elle en la chambre de sa sœur ; à quoy Genevieve fit réponce , que c'est pour ce que les puces la pinçoient fort là-haut. La mere oyant cecy., s'en vouloit aller hors ; mais Genevieve se tournant , me reveilla , & moy poussant un soupir , aussy me retournay. Ce néanmoins n'étois en place d'être visible, ayant la tête dedans le lit ; & touttefois ne fais quel doute vient en l'esprit de mere Bazu, voyant quelque chose tout près sa fille.

Ce fut alors que toutte ma joie se mua

en tristesse , & le doulx souvenir de plaisir , en une noire horreur , m'appercevant être à côté , non de mon épouse , mais bien de la plus déloyale ennemie ; oui certes , cent fois moins extrême pour moy étoit la frayeur d'être vu de mere Bazu , que le remors qui me poignoit dedans l'ame.

Mere Bazu voyant que rougissoit Genevieve , & ne voyant du tout ma tête , s'enquit de la fille , qui étoit là couchée avec elle ; & Genevieve repond : » Madame , » qui donc ce peut être , sinon ma sœur ? » Et là-dessus appelle *Blanche* ; & voilà qu'après elle met une main par-dessus les linçaux , & l'autre par-dessous , pour tâter les pieds , & les chatouillant , la réveiller : moy sentant cela , les retirois plus que pouvois ; mais la vieille enfonçoit le bras tant plus avant

Alors voyant tout perdu , je m'avise d'un prompt & déterminé expédient pour n'être reconnu de la vieille mere , & encore me pouvoir plus sûrement ensauver. Je prens à deux mains la couverture du lit , la ra-

masse vitte & bien , & avec icelle sur mes genouils , me levant , enveloppe la tête de mere Bazu , & puis m'élance du lit , sautant par-dessus Genevieve , dégreingolant tout l'escalier , & trouvant la porte d'en bas ja ouverte , m'en fuis parmi les rues , tout nud que j'étois en chemise.

Mais à la fenêtre étoit la mere , qui après moy crioit fort , faisant relever dessus pied tout un chacun qui se mettoit aux fenêtres & crioit encore.

Or , des vilains & malotrus de campagne , lesquels en troupe amenoient au marché grosses provisions , se trouverent en mon chemin ; & me voyant , me poursuivirent ; & m'ayant print , me menerent en la prison comme voleur & pillard , quoique ce néanmoins je fusse tout nud en chemise.





CHAPITRE III.

Coment me voilà condamné à épouser Genevieve par Arrêt de Justice & encore coment Blanche & l'ami s'en viennent me trouver.

APRE's avoir longuement souffert dans les cachots de prison, ne voyant ame que ce fût, je suis conduit par un étroit escalier en une grand salle où étoient des Juges. & voilà que je suis interrogé devant la mere Bazu & le fils d'icelle ; mais moy ne niant ce que la mere affirme, suis condamné, suivant la Loi, à épouser Genevieve, n'ayant que le jour tant seulement pour être décidé.

Ma bouche étoit muette, stupide que j'étois par mon grand abattement, & je fus quitté de tout le monde, hormi de l'ami Bazu, qui me dit : » Ah ! l'ami Pierre, ah !

» que voilà un coup bien dépitant que tu as
 » là fait ; donc tu es l'épous d'une des mien-
 » nes sœurs par paroles , & de l'autre par
 » œuvres , & touttefois ne peux l'être que
 » d'une. Or , comént t'en vas tu faire ? »
 « Ne fais , lui fis-je. » Et l'ami poursuivit
 ainfy son dire. » Votre mariage , Blanche
 » & toi , n'a eu nul achèvement , n'est-ce
 » pas ? Pour celui-là d'avec Genevieve , tout
 » est ja fait , hormi le commencement ; faut
 » que celui-là qu'as poussé le plus en avant ,
 » tienne en la place de l'autre. »

» Moy , repris-je , moy , laisser là Blan-
 » che , ma vraie épouse ? » Qui da , par saint
 » Jacques , se me fit-il , si tu ne fais ainfy ,
 » seras puni comme porte la Loi. » Eh !
 » bien mieux me vaut mourir , repris-je ,
 » que n'être à elle. » Et disant cela , nous
 voyons venir Blanche désordonnée en ses
 vêtements , toutte échevelée & éplorée.

Elle vient me faire priere pour ce que je
 vive & sois à Genevieve ; & moy refusant ,
 elle tombe sur ses genouils , & me prie ain-
 sy , ayant ses yeux humides dessus les miens.

« Ah ! mon bon & cher ami , si ton cœur
 « est toujours à celle-là qui t'aime , si tu
 « ne veux la faire rendre son ame en ce
 « moment , vis , mon cher Pierre , vis & mets
 « en ta pencee le grand deshonneur qui choi-
 « roit sur ta pauvre Blanche & sur ton pau-
 « vre ami Bazu , ayant une sœur déflorée
 » par un qui seroit supplicié ,

« Déflorée ! (me mets je à dire avec fâche-
 » rie) déflorée ! ah ! ce n'est par moy du
 « moins que le fut , ni le sera jamais cette
 » pucelle déloyale ,

« Ah ! Pierre , elle est pucelle ? s'écrie
 » Blanche avec transport. « Oui da , sur la
 foy de ma vie , reprins-je vivement .

Blanche avoit honte & rougeur , tournant
 sa tête & couvrant son beau visage de ses
 deux mains ; & si pourtant vouloit-elle en-
 trer en plus grande explication , disant à
 l'ami Bazu , » cher frère ! ça est-il possible ?

Moy-là-dessus (Blanche ne faisant nul
 semblant d'écouter , & toutefois prêtant cu-
 rieusement l'oreille) je raconte doucement
 à l'ami , comment couché si près de Gene-

vieve, que prenois pour mon épouse, luy avois d'abord adressé mes suppliques amoureuses, & puis mes caresses; à quoy Genevieve n'avoit osé répondre, craignant d'être reconnue par sa voix, & puis je raconte encore coment j'étois entré en inquiétude, la trouvant plus grande & grossiere que ne le devoit être ma bien-aimée.

Or tout cela ayant été dit, ma pauvre Blanche, de côté me regardant, me paroïsoit plus sereine que tantôt; ce qui me remettoit le cœur en bon état.

Mais l'ami Bazû, tout dolent qu'il étoit, affirma que Justice n'ajouterait foy à mon dire, & m'enjoignit d'épouser Genevieve tout de même; ce qui fit que la pauvre amie & moy laissâmes tomber un ruisseau de larmes. Et tandis qu'ainsy pleuroit Blanche, elle me pressoit les genouils de ses deux mains, & me disoit en sanglottant, choses qui me brisoient mon cœur, si que n'osant résister à son vouloir, je lui promis tout cela qu'elle vouloit.

Là-dessus me quitterent frere & sœur;

décidés qu'ils me virent , non pas me faire occire , mais bien pis encore , qui est d'être épous , malgré moy , de la démoniaque & deshonorale Genevieve.





CHAPITRE IV.

Comment je comparois devant mes Juges, & comment un d'iceux fait une belle harangue.

LE lendemain du matin je vois venir Monseigneur mon pere qui me parla beaucoup rudement sur mes folles amours & passions, me représentant que tout cela, qui depuis cinq & six jours arrivoit contre moy, étoit preuve de la grande ire du Ciel punisseur, que touttefois n'avois que la patience, ou bien de tauper à ce que Justice vouloit de moy, & qu'aincy parloient tous les Juges sur mon sujet, & même ment Blanche, laquelle l'avoit prié qu'il vînt le me signifier.

Cela dit, mon pere me quitta, me laissant muet & honteux.

Et quand je fus traduit en la présence des Juges, il m'est lu ce que porte la Loi

Contre les trompeurs de filles , & moy je demanday s'il n'étoit pas aussi une Loi contre les trompeuses de garçons , disant , l'autre ne point me regarder , mais bien celle-là.

Or , comme on me pressoit de faire option , je dis & déclarai à voix haute : » Si
 » faut , que pour l'acquit & décharge de ma
 » conscience , je sois mary de Genevieve ,
 » ne veux déplaire à Dieu , ni à Justice ,
 » & j'obéirai. Or donc que je sois mené ,
 » en la compagnie de Genevieve , au pied
 » de l'échafaut , & là je consens de prendre
 » icelle à femme , si par serment me pro-
 » mettez qu'elle & moy , dans le mê-
 » me instant , y seront décolés ; si-
 » non ne fais nulle promesse , & pouvez
 » seul m'y mener ; or , avisez voir là-dessus.

Et aussy-tôt , voilà une grand rumeur parmi les Juges , qui tous me regardent avec déplaisance & colere , & entr'eux se disent que me faut envoyer mourir.

Touttefois en voici un qui eleve la parolle bien haut , & dit :

» Messieurs , ne nous hâtons de faire mou-

» rit ce jouvencel. Nous qui cheminons si
» lentement en toutes les procédures, pour-
» quoy être si tant expéditifs en cette-cy ?
» Faut-il pas que préalablement soient ob-
» servées les formes dedans ce procès ? Or,
» apprenez qu'une jeune & gente pucelle
» est jà femme dudit accusé, & que toutes
» Loix, divines & humaines, répugnent à
» ce que le fusdit soit violenté, luy qui a
» femme, à prendre encore l'autre qui par
» vous lui est adjugée. Si l'antérieur mariage
» n'est valable, comme il appert, ayant été
» fait sans le bon vouloir de parents, faut
» que d'abord procédions à la cassation d'i-
» celuy ; or voilà, si je ne me trompe, l'a-
» vits le plus juste que ce puisse.

Ainsy parla le Juge, & tout soudain les
autres ne tarderent à se rendre du sien avits ;
ce qui fit que moy pauvre, fut remené en
mon cachot, où ne se passa long-tems sans
qu'il advînt choses des plus inouïes.





CHAPITRE V.

*Comment il m'advient de voir casser mon mariage
avec ma chere bonne amie.*

MESSIRE Troussot étoit le Juge qui avoit donné un si très-bon avis ; & j'étois obligé de cela non à luy , mais bien à son Confesseur , lequel étoit Capucin , nommé Pere Madré , un des gros Capuchons de l'Ordre susdit. Or iceluy Capucin étoit venu trouver le Conseiller Troussot le jour du jugement de grand matin , & il luy avoit fait récit coment j'étois marié à Blanche , & encore coment j'étois fils de Gardien.

Pere Madré avoit bon nombre de dévots & dévotes par la ville , voire même en Cour ; & il s'y en alloit avec Pere Gardien , m'ayant dit que je fusse tranquille , pour ce que j'étois sous la fauve-garde du Couvent.

Et touttefois quand mes Juges furent rassemblés, aussi-tôt fut cassé mon mariage avec Blanche, tout comme si pouvoient être les loix des hommes, plus fortes & sacrées que les promesses de deux vrais amants.

Il ne restoit donc plus, pour mon salut, que de me voir époux de la sœur déloyale de mon épouse; ce que je regardois être impossible, & ce dont touttefois ne désespéroit Blanche, ainsi qu'il se va voir tout à l'heure.





CHAPITRE VI.

*Comment je cheois dedans le plus grand péril que
je puisse.*

LA pauvre affligée Blanche étoit en son lit toute défaillante & quazi morte, tant le chagrin avoit ôté les forces & la vie à son cœur.

Voilà qu'il lui vient une fois dans l'esprit de s'habiller en pèlerinne, & elle se leve tôt, & puis s'en va quêrir tout cela qu'il lui faut pour ainsi s'habiller.

Or, mettant dessus ses épaules, si délicates & mignones, une grosse mante, couverte de larges écailles, elle affuble sa tête d'un haut toquet, puis avec le grès bourdon au poing, elle s'en va ainsi trouver mon pere le Gardien, & de cette sorte luy parle.

« Monseigneur, je vous fais confession

» d'avoir aimé sire Pierre , votre fils , de
» toute la puissance de mon cœur ; & tout
» maintenant que je vous parle , bien que
» soit annulé notre mariage , jamais ne le
» sera mon amour ; aussy pour à celle fin
» que je m'en punisse , & que Dieu ne laisse
» mourrir Pierre , je fais vœu à Dieu & à
» vous , d'aller à St. Jacques en Galisse par
» pèlerinage , & de m'y bâtir un Hermitage
» en un roc , & d'y faire pénitence , comme
» une grande pécheresse que je suis. Or ,
» je priay Dieu , (se disoit la pauvre pe-
» titte toute larmoyante) je le priay tant
» & tant , que de sa toute puissance j'obtien-
» dray non pas de n'aimer Pierre , mais de
» n'en être aimée , afin qu'épousant Gene-
» vieve il ne soit tourmenté de mon amour. »

Blanche disoit ces choses & autres avec
si grande simplessse & douleur , que ne se
put tenir Pere Gardien de pleurer aussy ,
& puis il reprit une face plus assurée , luy
disant qu'il étoit encore pour moy un es-
poir ; sur quoy il la conduisit chez mere
Bazu , laquelle ils trouverent toute affo-

lée parmi les rues, ne sçachant que faire, ne que devenir.

Monseigneur mon pere la voyant, luy dit résolument : » Ne perdez cœur, ô Madame, & me suivez au Palais ; je ne vous en charge que d'une chose, qui est de tous jours dire le semblable de moy. Allons maintenant tous trois, & n'ayons faute de courage. »

Or, durant le temps qu'ils s'en venoient, ma sentence de mort m'étoit lue ; & voilà que quand ils arrivent, je suis lié & garrotté, aux pieds d'un Confesseur, qui est Jacobin ; là-dessus Blanche, de son haut, tombe évanouie près la porte ; Pere Gardien, les yeux en bas, reste contre tout immobile, & mere Bazu crie & se demeine avec fureur & désespoir.

Or, jugez voir de l'état désespérable où étoit le cœur du pauvre Pierre ; jugez voir si ma prochaine mort étoit ce qui plus me touchoit, voyant ma chere amie demi-trepassée.





CHAPITRE VII

*Comment il m'advient encore un nouveau farceois
de malheur.*

L'AMI Bazu n'avoit été oïsis en tout le tems que je l'avois vû , n'ayant cessé de parler à Genevieve du tour de loyal qu'elle avoit fait à Blanche & à moy ; & comme elle eut ouï toutes les admonitions & prieres , & qu'elle eut vu la mort qui m'alloit prendre, elle eut honte & regret , disant :

» Bien que je sois innocente d'avoir avec
» Pierre couché , toutefois ne seray cause
» qu'il meure ; car faut-il encore advouer
» qu'il ne méritte d'être ainsy puni , pour
» ne m'avoir mise à mal. Or , si d'aucun-
» nes je suis blâmée de ne l'épouser , tout
» du moins ma conscience ne me blâmera ,
» & je feray le bien de celui-là que j'aime ;
» sus donc allons en sa prison.

Arrivés qu'ils furent, elle & l'amant, il fut dit aux Juges, par Pere Gardien, & aussi par mere Bazu, qu'ils n'avoient pouvoir de casser le mariage de Blanche & de moy, pour ce que pere & mere y bailloient leur consentement; & ensuite Genevieve ayant fait serment sur sa part de Paradis, se mit à dire, « que moy Pierre, » n'avois eu idée de coucher avec elle, mais » bien avec ma légitime épouse, qui est » Blanche; que c'étoit par un mauvais avis » du Diable, qu'elle s'étoit couchée au lit » de sa sœur, & que pour ce qui étoit du » reste, moy Pierre n'avois rien fait à elle » qui l'empêchât d'être prise pour pucelle; » ce qu'il luy étoit loisible de prouver, «.

Là-dessus les Juges avouoient, que dans le fond de leur pensée ils ne doutoient du tout de l'innocence de mon cas; » l'équité est » pour luy, se disoient-ils, mais la Loi fait » contre. «.

Et alors ils me ~~baillèrent~~ ordire, puisque ma confession étoit faite, de m'en aller à la mort; & moy je me leve pour que j'y aille.

Voilà que Perè Gardien & mere Bazu étendent les bras dessus mon passage , comme pour m'empêcher , agittés qu'ils sont , de fureur & de pitié. Blanche se lance dessus moy , & m'embrassant de toute sa force : « Bail-
» « ler la mort à toy , ou à moy , c'est
» même chose. Cruels , se dit-elle après aux
» Juges , si avec luy m'empêchez de vivre ,
» ne m'empêcherez de mourir. » Genevieve aux pieds d'iceux étoit prosternée , se tournant , tantôt devers l'un , tantôt devers l'autre , les retenant par leurs robes , qu'elle mouilloit de larmes.

Et moy dont étoit plus navré le cœur que si je fusse mort cent fois , j'entraînois avec moy , tout en cheminant , ma pauvre amie. Et mes Juges , qui me savoient innocent , voyoient cecy , & me laissoient aller. O ! comment donc y a -t-il des Juges là où il y a de si dures Loix ?





CHAPITRE VIII.

Fin finale de l'Histoire amoureuse.

JA la porte étoit ouverte, & je montois dedans le coche mortuaire, quand il s'entendit au loin de grosses & longues risées. Et c'étoit pour ce qu'un Pere Capucin, qui se demenoit dessus une grand haquenée, étoit chut en un ruisseau, sans touttefois s'être mal fait.

Et aussy-tôt qu'il est ramassé, le voilà qu'il monte dessus sa bête ; & tout gâté qu'il est de boue, à la face & à la robe, vous le voyez qu'il perce à travers la foule, & regaloppe a tric & à trac devers la prison, criant, » grace, grace » ; ce que répéttoit le peuple.

Tôt après je vis de mes yeux le susdit Pere, qui en main tenoit lettres du Roi, qu'il signifie. Je reconnus Pere Madré, &

il m'expliqua comment une belle & grande Dame de Cour m'avoit fait avoir la vie ; & ce qui est plus , de garder Blanche pour épouse.

Quand j'eus ouï tout cela , ma bouche fut d'abord muette , & mes oreilles assourdies , si que ne fais du tout ce qui lors m'advint. Bien vrai est-il que je faillis rendre l'ame , ayant icelle trop surchargée de joie.

Puis un long-tems après je me vis en une chambre , ayant à l'entour de moy nombre de gens de médecine qui me vouloient bail-
ler des seignées & autres médicaments ; ce que je refusay obstinément , disant que pour être guéri , me suffiroit de revoir Blanche-
Pere Gardien & l'ami Bazu ; & lors je les revis avec la mere , & les ayant baisés & embrassés , je sautois en l'air & chantois , puis je baisois & embrassois tout un chacun qui à moy venoit.

Cependant Pere Gardien vouloit - il pas se dédire de mon mariage ; mais l'ami my affirma que la famille Bazu étoit de race d'Angloise ; & Monseigneur mon pere se rendit.

AMOUREUX.

21

Et luy-même célébra notre mariage en la Chapelle de la prison, & en la présence de tous Nosseigneurs les Juges.

Or, voilà les vers que ma chere amie & moy chantâmes ensemble alors, & que tous jours chanterons.

D U Q.

O Ma mie ;
Auras toujours
Mon cœur, ma vie ;
Et mes fideles amours !

De ta mie
Auras toujours
Le cœur, la vie ;
Et les fideles amours !

ENSEMBLE.

A ton aise, à ton sourire ;
Au dous parler de tes yeux ;
Mon ame est dans le délire ;
Et ne puis cesser de dire,
Avec un plaisir joyeux :

O ma mie ,
Auras toujours
Mon cœur, ma vie ;
Et mes fideles amours !
Toujours ,
Ma mie ,
Toujours ,

De ta mie
Auras toujours
Le cœur, la vie ;
Et les fideles amours ;
Et les fideles amours !

Or, quand ce vint l'heure du couché,
 ma mie, me dit ainsy : » Pierre, mon ami,
 « j'ay fait à Dieu serment d'aller à St. Jac-
 » ques en Galice, pour qu'il ne te laissât
 » mourir ; je ne peux donc avec toy dor-
 » mir, que nous n'ayons été premier en
 » Galice, pour y remercier Dieu.

Et à cela m'ayant fallu consentir, je fis
 d'abord rebâtir le *Puits d'amour*, & ensuite
 nous cheminâmes comme bons & chastes Pé-
 lerins, jusqu'à tems que nous arrivâmes,
 sans nul encombre ; & tout en cheminant,
 j'adressay encore à ma mie ces vers joyeux.

CHANSON JOYEUSE.

HEUR ou malheur qu'amant puisse endurer ;
 Il n'en est onc dessus la terre ,
 Qui puisse à moy se comparer :
 Mercy, Amour, j'ai mon salaire.

Amants, aimez, après mes longs soupirs ;
 N'ay, comme vous, les grâces de ma Dame ;
 Et si pourtant n'avez tous mes plaisirs ,
 Faudroit encore avoir mon ame,

Fin du troisieme & dernier Livre.



BRIEFVE RÉCOLLECTION DES CHAPITRES.

LIVRE PREMIER.

*DISCOURS sur l'ancienneté de la langue
françoise.*

CHAPITRE I. *Coment je tombe tout subite-
ment enamouré d'une jeune & gente Pu-
celle en l'Eglise des Révérends Peres Capu-
cins,* page 3

CHAP. II. *Coment mon amour prent mer-
veilleux accroissement à l'endroit de Blan-
che,* pag. 6

CHAP. III. *de ma très-grand témérité, &
de la grosse colere de Blanche, qui s'en en-
suivit,* pag. 10

CHAP. IV. *La Sérénade,* pag. 15

CHAP. V. *Coment sœur Genevieve s'en va
parler à sœur Blanche, lui faisant la plus
grand chere du monde,* pag. 20

CHAP. VI. *Coment je tombe en grand ten-*

- 94 **BRIEFVE RECOLLECTION**
*ration, trouvant la douce Blanche endor-
mie, & comment je la quitte, non pas sans
plusieurs baisers, pag. 23*
CHAP. VII. *Comment par adresse de sœur Gene-
vieve, mere Bazu est acquiesfante à ma re-
quête, & comment je suis en la plus plaisante
joie qui se puisse, pag. 28*
CHAP. VIII. *Comment je tombe tout d'abort
en un grand deuil, & comment l'ami Bazu
me baille un prompt & sage conseil, p. 31*
-

LIVRE II.

- CHAP. I.** *Comment Pere Gardien ayant out
mon cas, il ne me baille son consentement
pour les raisons cy-après déduictes, p. 33*
CHAP. II. *Comment l'affligée Blanche se croix
délaiſſée par moy, & comment je m'en cours
chez elle, pour ce que je la détrompe, p. 37*
CHAP. III. *Comment iceluy portrait me jette
en des trances non parelles, pag. 40*
CHAP. IV. *Comment je me mets en une fureur
déseſpérée, pag. 43*
CHAP. V. *Le Puits, pag. 48*
CHAP. VI. *Comment fut nommé ce Puits le Puits
d'amour, pag. 50*
CHAP. VII. *Comment l'ami Bazu me baille
une belle marque de ſon amitié, pag. 54*

DES CHAPITRES: 95

CHAP. VIII. Le mariage. pag. 56

CHAP. IX. Coment Genevieve fait une ruse
contre Blanche & moy, la plus pleine de dé-
loyauté que se puisse, pag. 59

CHAP. X. Coment Blanche fait priere à Ge-
nevieve, & ce qui en advient, pag. 61

LIVRE III.

CHAP. I. Coment Dieu fait cheoir de grands
malheurs sur moy, pour ce que je n'ay tenu
nul compte des parolles de Pere Gar-
dien, pag. 63

CHAP. II. Coment mere Bazu s'en vient tâter
au lit de Blanche, & de ce qu'elle y voit,
& de ce qu'il advient après, pag. 70

CHAP. III. Coment me voilà condamné a
épouser Genevieve par Arrêt de Justice, &
encore coment Blanche & l'ami s'en viennent
me trouver, pag. 73

CHAP. IV. Coment je comparois devant mes
Juges, & coment un d'iceux fait une belle
harangue, pag. 78

CHAP. V. Coment il m'advient de voir
casser mon mariage avec ma chere bonne
amie, pag. 81

CHAP. VI. Coment je cheois dedans le plus
grand péril que se puisse. pag. 83

96 BRIEFVE RECOLLECTION, &c.

CHAP. VII. *Comment il m'advient encore un
nouveau surcroit de malheur*, pag. 86

CHAP. VIII. *Fin finale de l'Histoire Amou-
reuse*, pag. 89

F I N.

Lent

I

97

Ah Baiser de miel et de lait que ma

bouche a pris sans licence du grand

plaisir que m'avez fait faut donc que

Gravé par Ceron.

J'aye re=pen=tan=ce contente

ment d'Amour très doux si ve

nés pourquoi fuies vous pourquoi fuies vous.

Lent

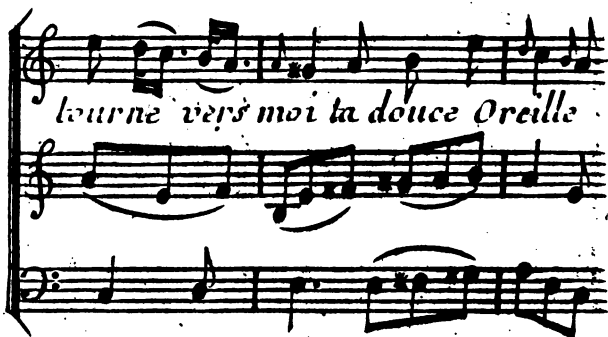
II

99



O Toi la Dame de mon cœur

The first system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 6/8. It contains the melody for the vocal part. The middle staff is also in treble clef and contains a piano accompaniment. The bottom staff is in bass clef and contains the bass line. The lyrics "O Toi la Dame de mon cœur" are written below the top staff.



tourne vers moi ta douce Oreille

The second system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 6/8. It contains the melody for the vocal part. The middle staff is also in treble clef and contains a piano accompaniment. The bottom staff is in bass clef and contains the bass line. The lyrics "tourne vers moi ta douce Oreille" are written below the top staff.

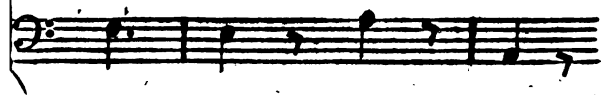
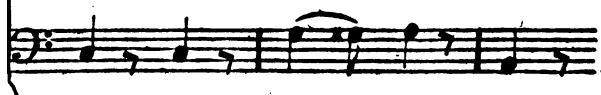
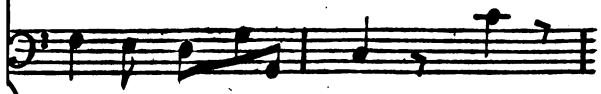


Viens ça écouter mon ardeur et ma de-

The third system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a time signature of 6/8. It contains the melody for the vocal part. The middle staff is also in treble clef and contains a piano accompaniment. The bottom staff is in bass clef and contains the bass line. The lyrics "Viens ça écouter mon ardeur et ma de-" are written below the top staff.



tres-se non pareille pour me don-



seulement a moi qui t'ai donné ma

This system contains the first four measures of the piece. It features a treble and bass staff with a key signature of one sharp (F#) and a 3/8 time signature. The melody is in the treble, and the bass line provides harmonic support. The lyrics 'seulement a moi qui t'ai donné ma' are written below the first staff.

vie qui t'ai donné ma vi...e.

This system contains measures 5 through 8. The melody continues in the treble, with some notes marked with asterisks. The lyrics 'vie qui t'ai donné ma vi...e.' are written below the first staff.

Andante III
O mes ennuis O mes ennuis

This system contains measures 9 through 12. It begins with the tempo marking 'Andante' and the section marker 'III'. The key signature changes to one flat (Bb) and the time signature to 3/8. The melody is in the treble, and the bass line continues. The lyrics 'O mes ennuis O mes ennuis' are written below the first staff.

Baillez moi tre-ve vous en prie

Sans en mourir du tout ne puis

vous en durer loin de ma mi-e

Baillez moi trêve vous en prie

This system contains the first three measures of the piece. It features a treble staff with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The melody is written in eighth and sixteenth notes, with some beamed sixteenth notes. The bass staff provides a simple accompaniment in eighth notes. The lyrics 'Baillez moi trêve vous en prie' are written below the treble staff.

Baillez moi trê ve vous en pri = 2

This system contains measures 4 through 6. The melody continues with similar rhythmic patterns. In measure 6, there is a double bar line followed by a repeat sign and the number '2', indicating a repeat of the previous measure. The lyrics 'Baillez moi trê ve vous en pri = 2' are written below the treble staff.

Non que me plaigne de souffrir

This system contains the final three measures of the piece. The melody concludes with a final cadence. The lyrics 'Non que me plaigne de souffrir' are written below the treble staff.



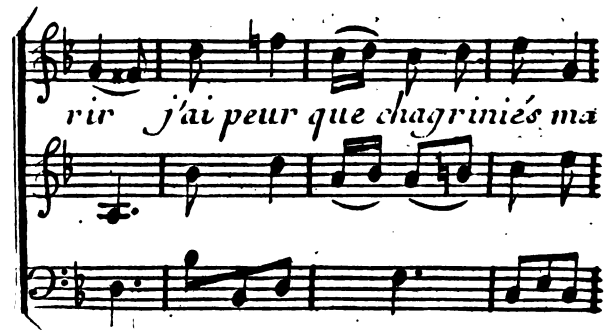
C'est douceur de souffrir pour

The first system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). It contains a melodic line with various note values including eighth and sixteenth notes, some beamed together. The middle staff is also in treble clef and contains a similar melodic line. The bottom staff is in bass clef and contains a bass line. The lyrics "C'est douceur de souffrir pour" are written below the top staff.



et le mal las ! si me faites mourir

The second system of musical notation also consists of three staves. The top staff features a triplet of eighth notes. The middle staff contains a melodic line with many sixteenth notes. The bottom staff is in bass clef and contains a bass line. The lyrics "et le mal las ! si me faites mourir" are written below the top staff.



rir j'ai peur que chagriniés ma

The third system of musical notation consists of three staves. The top staff is in treble clef and contains a melodic line. The middle staff is in treble clef and contains a similar melodic line. The bottom staff is in bass clef and contains a bass line. The lyrics "rir j'ai peur que chagriniés ma" are written below the top staff.

bel = le j'ai peur que chagriniés ma

Andr^{te} IV.
bel = le. Ou donc est el = le cet =

= te tant belle Ceste la donc tu es l'A =

mi. Pource que je la Sers avec si.

2^e couplet.

Si ta causé du domage ma trop

Extrême rigueur mets tes yeux sur

mon vi-sa-ge et la main dessus mon

Mineur.
 eur. Ou Non jamais ton oubli =
Mineur.

=ance Ne fe-ra trahir ma foi. Non

ja = mais n'aurai puissance d'avoir

Da Capo
autre a-mi que toi. Ou &c.

Da Capo
Andante V.
Heur ou malheur qu'Amant puisse endur-



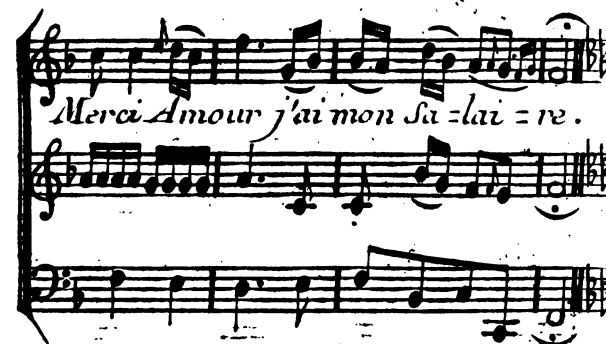
re. Il n'en est onc dessus la terre

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef, and the bottom staff is a bass line in bass clef. The lyrics "re. Il n'en est onc dessus la terre" are written below the vocal staff.



Qui puisse a moi se comparer

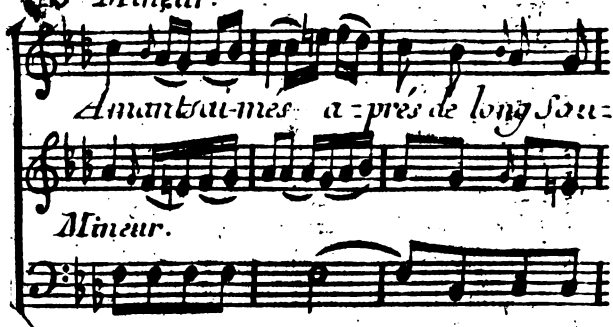
This system contains the next two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef, and the bottom staff is a bass line in bass clef. The lyrics "Qui puisse a moi se comparer" are written below the vocal staff.



Merci Amour j'ai mon Sa-lai-re.

This system contains the final two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef, and the bottom staff is a bass line in bass clef. The lyrics "Merci Amour j'ai mon Sa-lai-re." are written below the vocal staff. The system concludes with a double bar line.

uo *Mineur.*

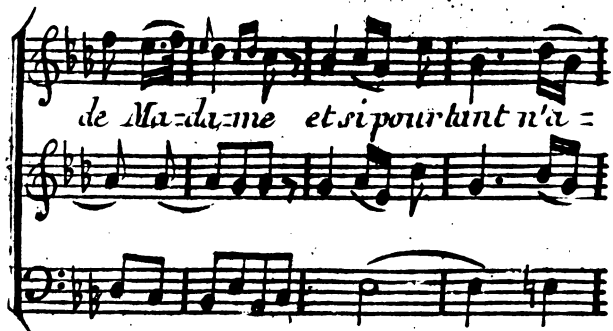


*Ama*nt *ai-mes* a-près de long sou-

Mineur.



= *pirs* N'ai comme vous les grâces



de Ma-da-me et si pour tant n'a =

vez tous mes plaisirs faudroit en

cor a = voir mon A = me . Heur

da Cap.

Duo Andte VI.

De ta mi-e De ta mi-e auras tou

O ma mi-e O ma mi-e auras tou

jours le cœur la vie et les si ==
 jours mon cœur ma vie et mes si ==

del-les Amours et les si-del-les A-
 del-les Amours et mes si-del-les A-

Mineur

mours. A ton ai-se a ton Sou =
 mours. Violon

rire Au doux parler de tes yeux mon â-

me est dans le dé-li-re Et ne puis ces -

Au Duo

ser de di-re Avec un plaisir joyeux .


Au Duo

MUSIQUE
de Mr.
ALBANEZE



Premier Air.

Tendrement

I. 

Faut que je vive en

 la dou-leur De ne plus

 voir celle que j'ai...me

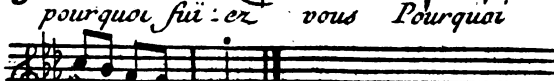
 Hé-las! plus grand fut mon bon

 heur Plus ô ma peine êtes ex-

 trê-me Con-ten-te-ment d'a-

 mour très doux Si ve-nex

 pourquoi fui-er vous Pourquoi

 fui-er vous ?

Sans lenteur . *Majeur*

2.

Ô toi la dame de mon
 cœur Tourne vers moi ta douce o -
 reille; Vien ça écouter mon ardeur
 Et ma détresse non pareille . *Fin*
Mineur
 Pour me donner sou-la-gement
 Perle d'amour belle ma mi-e
 Donne un regard tant seulement
 A moi qui t'ai donné ma
 vi-e A moi qui t'ai don -
 né ma vi-e. Ô toi . *Da Capo* .

Lentem.^t

3.

3. 
Ô mes ennuis Ô mes en -

nus Bailliez moi treve vous en pri-è

Sans en mourir de tout ne plus Vous en - du -

rer Loin de ma mu-e Bailler moi trève vous en



pri-e. Baillez moi trêve vous en pri-e.

Majeur

Non que me plaîne de souffrir

C'est douceur de souffrir pour elle

Mais las ! si me faites mourir, J'ai

peur que cha-gri-niez ma belle.

Que chagrinez ma belle.

Da Capo

Lentem. Com plainte.

4.

Où donc est el. le

Cette tant belle Celle la dont tu

es l'ami Où donc est elle

Cette tant belle Pour ce

que je la serve aussi Pour ce

Fin

que je la serve aussi. Si ta cau -

sé du dommage Ma trop ex -

trême rigueur Mets tes yeux sur

mon vi-sa-ge Et ta main des -

sus mon cœur. Où donc est.

Da Capo

Duo

Ô ma mie au-ras toujours Mon

5.

cœur ma vi-e et mes fi-delles a-

mours et mes fi-del-les amours.

De ta mie auras toujours Le cœur, la

vi-e et les fi-del-les amours

et mes fidel. les amours et mes fi -

A ton aise à ton sou -

del. les amours A ton aise à ton sou -

rire à ton sou ri - re Au doux parler

rire à ton sou ri - re Au doux parler

de... tes yeux Mon âme est dans le dé -

de... tes yeux Mon âme est dans le dé -

lire Mon âme est dans le délire Et ne

lire Mon âme est dans le délire Et ne

puis cesser de di-re Avec un plaisir joy-
 puis cesser de di-re Avec un plaisir joy-
 eur Avec un plaisir joy-eux Mon
 eur Avec un plaisir joy-eux
 ame est dans le de-lire est dans le de-
 Mon ame est dans le de-
 li-re Je ne puis cesser de dire cesser de
 li-re Je ne puis cesser de dire cesser de
 dire Avec un plaisir joyeux A -
 di-re Avec un plaisir joyeux A -

Doux

vec un plaisir joyeux O ma
 vec un plaisir joyeux De ta
 mie auras toujours mon cœur ma
 mie auras toujours le cœur la
 vie et mes fi-delles amours
 vie et mes fi-del-les amours
 et les fi-delles amours et les fi-
 et les fi-delles amours et les fi-
 del-les amours les fi-del-les amours.
 del-les amours toujours toujours.

Chanson joyeuse :

Allegro.

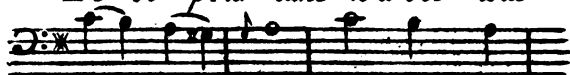
6.

The musical score is written on ten staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The melody is written in a single line. The lyrics are written below the staves, aligned with the notes. The music is in a simple, folk-like style with a clear melody and a steady rhythm. The lyrics are in French and describe a joyful song about love and life.

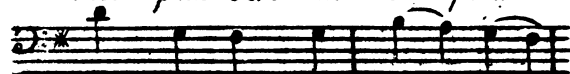
Heur ou malheur qu'a -
 mant puisse en-du-rer Il n'en est
 onc dessus la ter-re qui puisse à
 moi se com-pa-rer Mer-ci a-mour
 Mer-ci amour j'ai mon sa -
 lai-re j'ai mon sa-lai-re,
 Amants ai-més a-près mes
 longs sou-pirs N'ai com-mé
 vous les gra-cés de Ma-da-me



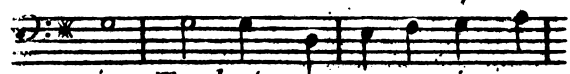
Et si pour tant n'a vés tous



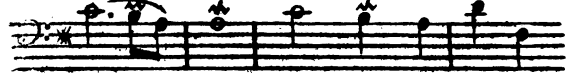
mes plai-sirs Et si pour -



tant n'a vés tous mes plai -



sirs Faudroit en-cor avoir mon

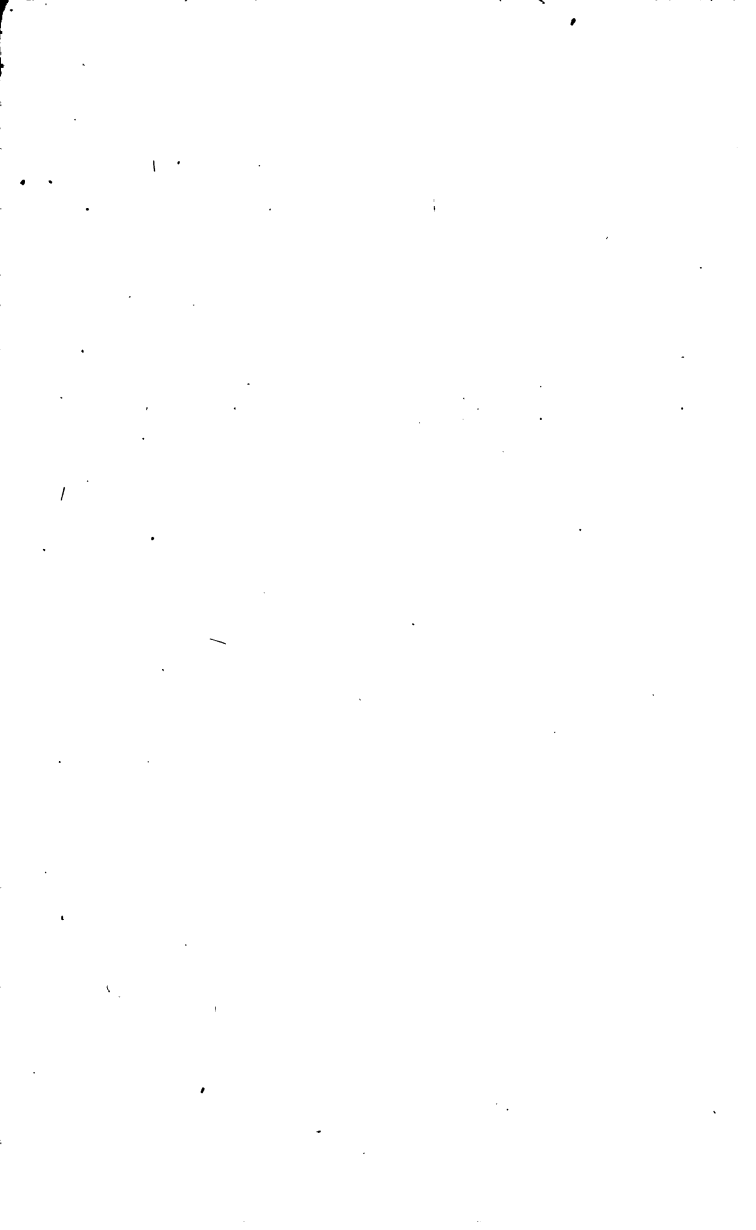


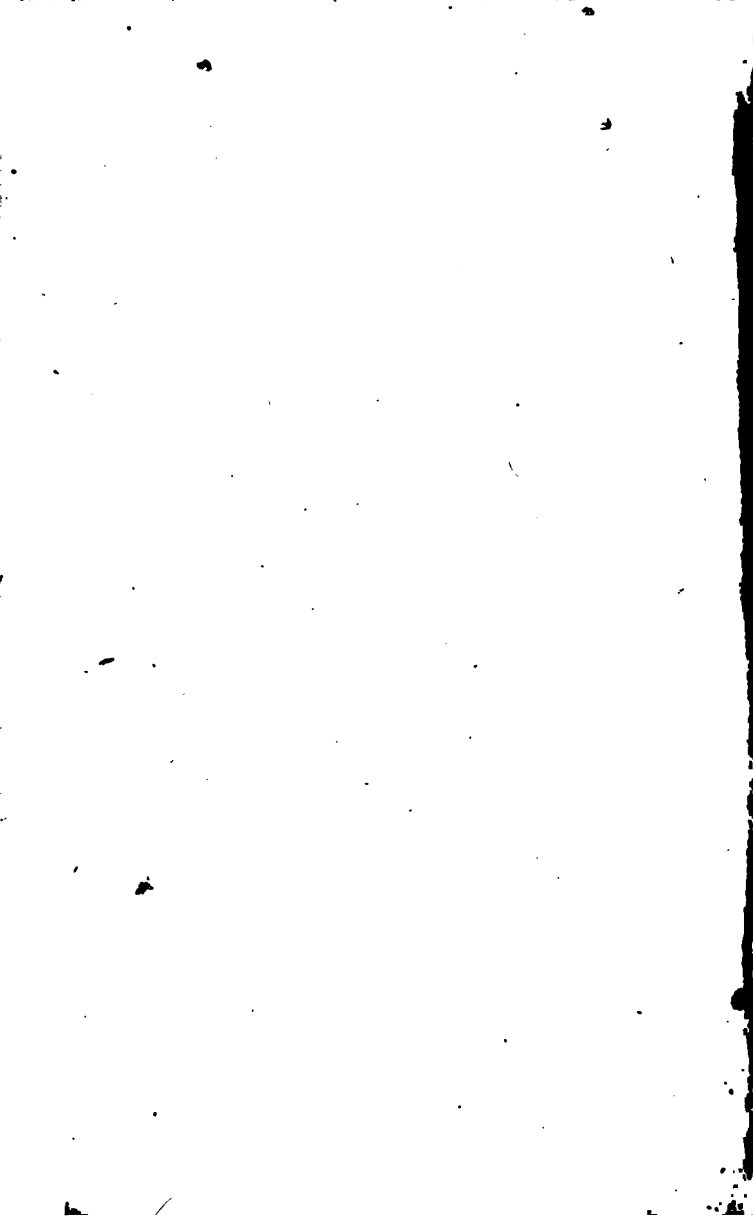
a . . . me Faudroit en-cor a -



voir mon a . . me .

Fin





UNIVERSITY OF TORONTO



